

# INTERNATIONAL COLLEGE

# ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE CAMPUS DE RAS BEIRUT

**GUIDE DES PARENTS** 

ANNÉE SCOLAIRE 2018-2019

# **Table des Matières**

LET	TRE	AUX PARENTS	4
HYI	ΛNE	E DU CEDRE	11
I.	Pŀ	HILOSOPHIE DE L'ECOLE ELEMENTAIRE	12
II.	LE	ES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT	13
1	۸.	INTRODUCTION ET VUE D'ENSEMBLE	13
	3.	REGLEMENT GENERAL DU PROGRAMME PRIMAIRE	
		LES CONTENUS DES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT	
	1.		
		• LANGUES:	
		MATHEMATIQUES:	19
		SCIENCES NATURELLES :	20
		TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION :	
		SCIENCES HUMAINES :	
		EDUCATION PERSONNELLE SOCIALE ET PHYSIQUE:	
		TROISIEME LANGUE:	
	2	• ARTS	
	2.		
	3. 4.		
	4. 5.		
	<i>э.</i> Э.	LA BCDI	
	). :	LES ACTIVITES PARASCOLAIRES	
_			
III.	LE	E REGLEMENT GENERAL	25
A	٨.	POLITIQUE INTERIEURE	25
	1.	. Les conditions de passage de classe	25
		a. La probation académique	25
		b. Examens de passage et devoirs de vacances	
		c. Le redoublement de classe	
	2.		
		a. Les places vacantes :	
		b. Le niveau académique :	
	3.	,	
	٦.	a. Raison d'être	
		b. Définition	
		c. Pourquoi évaluer le travail des élèves ?	26
		d. Quand et comment évaluer ?	
		e. Outils de communication des résultats :	
	4.		
		a. Introduction	_
		b. Concept	
		d. Principes	_
		e. Pratiques	
		f. Évaluation	30
	5.	9	
		a. Règlement de harcèlement et d'intimidation :	
		b. Procédure disciplinaire :	
		c. Règles générales :d. Les responsabilités des élèves vis-à-vis de l'école :	
		e. Les procédures disciplinaires	
	6.		
	7.		
	8.		
	9.		
	10		

	11.	La formation continue	36
	12.	La sécurité au Collège	36
	13.	La sécurité routière des bus scolaires	36
	14.	L'arabe spécial	37
	15.	Le règlement concernant les besoins spécifiques des élèves	38
	16.	Allergies aux pistaches, noix et graines de sésame:	39
В.	. PI	ROCEDURES ADMINISTRATIVES	39
	1.	Absences et maladies	39
	2.	Arrivée et Sortie	39
	a.	Arrivée :	39
	b.		
	3.	Les anniversaires	
	4.	Changement d'adresse	
	5.	Les objets oubliés à la maison	
	6.	Les cadeaux	
	7.	Les services médicaux	
	8.	Les cartes scolaires	
	9.	L'identification des effets personnels	41
	10.	Les fournitures scolaires	42
	11.	Les objets perdus/trouvés	42
	12.	L'argent à l'école	
	13.	La participation des parents à la vie de l'école	
	14.	Les photos	
	15.	Les récréations	
	16.	L'évaluation	
	a.		
	b.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	17.	L'horaire scolaire	
	18.	Les droits de scolarité :	
	19.	Les retards :	
	20.	Les questionnaires :	
_	21.	La mise à jour des dossiers des élèves :	
C.		ERVICES ESTUDIANTINS	
	1.	Les activités parascolaires	
	2.	La correspondance avec les parents	
	a. b.	•	
	C.	Le bulletin mensuel des parents :	
	d.	·	
	3.	L'aide financière	
	4.	Services médicaux	
	5.	Transport des élèves	
	6.	Conseils	
IV.	DRO	ITS ET RESPONSABILITES DES ETUDIANTS, DES PARENTS ET DES SALARIES	46
		'HONNEUR DE L'ELEVE	
		E CONDUITE DES PARENTS	
		E CONDUITE DES SALARIÉS	
CON	TRAT	DE CITOYENNETE NUMERIQUE	51

# **Lettre aux parents**

# Chers Parents,

L'administration et le personnel enseignant de l'école élémentaire vous souhaitent la bienvenue et se réjouissent à l'avance de pouvoir travailler avec vous ainsi qu'avec vos enfants.

Les parents et les enseignants sont les partenaires les mieux placés pour instaurer un climat positif visant à aider les enfants à progresser et à s'épanouir.

Le règlement intérieur et les attentes cités ci-dessous vous aideront à contribuer favorablement à ce développement. Ce livret est une compilation de règles expérimentées avec succès au cours des années précédentes. Il sera donc considéré comme une référence tout au long de l'année scolaire afin que vous puissiez accompagner votre enfant en lui assurant un climat éducatif aussi favorable que possible.

# Veuillez s'il vous plait suivre les conseils ci-dessous :

- a. Se conformer au règlement scolaire.
- b. Discuter des progrès et de la situation de votre enfant avec le professeur concerné au cours des rencontres prévues à cet effet. Ces rencontres, bien entendu, sont fixées sur rendez-vous par les parents ou le professeur.
- c. Consulter le secrétariat administratif pour la sortie en fin de journée, ainsi que pour les devoirs ou toute autre question concernant votre enfant. Evitez, s'il vous plait, de perturber la bonne marche du travail au sein de la classe pour une question personnelle.
- d. Assurer un suivi pour les devoirs du soir de votre enfant.
- e. Lire à votre enfant et avec lui/elle.
- f. Encourager votre enfant à faire régulièrement des lectures variées.
- g. Vérifier quotidiennement la plateforme « Moodle » pour vérifier les activités à faire à la maison et les actualités de la classe.
- h. Instaurer de bonnes habitudes de travail pour organiser les devoirs du soir.
- i. Inciter vos enfants à jouer à des jeux de société.
- j. Contrôler les programmes de TV regardés par votre enfant ainsi que les sites internet et les réseaux sociaux qu'il consulte.
- k. Signer la dernière page de ce guide et la retourner à l'école avant le 30 octobre.

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce livret et d'en discuter avec votre enfant. Nous espérons qu'il vous sera utile.

Vous pouvez appeler à ces numéros pour plus de détails : 01 364158 et 01 363283

Numéro de télécopie 01 362500 Site internet www.ic.edu.lb

# Adresses électroniques :

M. Darren Arbour, Directeur

Mahitab Faytrouni, Assistante de la Directrice

mfaytrouni@ic.edu.lb

Septembre 2018

# **GUIDING STATEMENTS**

#### Vision

The vision of International College (IC) is to empower learners of today to be global citizen leaders of tomorrow.

#### Mission

The mission of International College is to empower learners to take initiative, think critically, and serve as role models in a global society. The curriculum aims for excellence at all levels and embraces the education of the whole person. Graduates of IC will have developed self-confidence, problem-solving and decision-making abilities as well as self-discipline, social and environmental responsibility, and an awareness of and respect for the connected nature of our global community.

# **Objectives**

The objective of International College is to provide a safe and secure environment where learners develop personal qualities and skills leading to international mindedness, intellectual curiosity, adaptability, effective communication, creative expression, compassion, community building, responsible citizenship, and an appreciation for cultural diversity.

IC aims to guide our learners to develop these abilities and attitudes:

# **Academically**

Through developing individual potential and a commitment to life-long learning as a result of a balanced and rigorous program in three languages that strives for excellence in the Lebanese Baccalaureate, the French Baccalaureate, the International Baccalaureate, and the College Preparatory Program.

# **Technologically**

Through an innovative learner-driven technology program that promotes STEAM (Sciences, Technology, Engineering, the Arts and Mathematics), media literacy, and responsible digital citizenship, and prepares learners for a competitive digital world.

# **Ethically**

Through the promotion of the values of social responsibility, sustainability, integrity, community service and respect for both individual differences and the environment.

# **Socially**

Through intra-and extra-curricular activities that develop civic and global awareness, leadership, team spirit, and a commitment to respect, empathy, justice, and social inclusion.

### Aesthetically

Through a diverse arts program that promotes creativity and celebrates cultural diversity.

# **Physically**

Through physical education and athletics programs that promote sportsmanship, teamwork, and healthy living.

# **Global Citizenship**

IC's definition of Global Citizenship incorporates the principles of IC's Guiding Statements and the IB Learner Profile. Globally-minded people see themselves as connected to an intercultural global community and demonstrate the attitudes as well as the actions of an internationally-minded person.

A globally minded person:

Embraces diversity and demonstrates tolerance, respect, understanding, empathy and consideration towards those from different cultures, races, religions, physical and mental abilities, ideologies, and backgrounds;

Is willing to learn from different cultures and take action to facilitate cooperation at all levels;

Treats others equally and is willing to work cooperatively with peoples of diverse cultures, belief systems and ideologies;

Is broad-minded and considers, with fairness and sensitivity, all points of view;

Seeks to understand current events and issues and their impact upon societies worldwide.

June 2018

# **International College**

#### Vision

La vision de l'International College (IC) est de permettre aux apprenants d'aujourd'hui de devenir des leaders et des citoyens du monde de demain.

#### Mission

La mission de l'International College est de permettre aux apprenants de prendre des initiatives, de réfléchir de manière critique et de servir de modèles dans une société mondiale. Le programme vise l'excellence à tous les niveaux et inclut l'éducation de toute la personne. Les diplômés de l'IC auront développé des capacités de confiance en soi, de résolution de problèmes et de prise de décision, ainsi que l'autodiscipline, la responsabilité sociale et environnementale, la conscience et le respect de la nature connectée de notre communauté mondiale.

# **Objectifs**

L'objectif de l'International College est de garantir un environnement sûr et sécurisé où les apprenants développent des qualités personnelles et des compétences menant à l'esprit universel, la curiosité intellectuelle, l'adaptabilité, la communication efficace, l'expression créative, la compassion, la construction d'une communauté, la citoyenneté responsable et la diversité culturelle.

L'IC vise à aider nos apprenants à développer ces capacités et ces attitudes:

# Académiquement

En développant les capacités de chacun et en incitant chacun à apprendre tout au long de la vie grâce à un programme équilibré et rigoureux en trois langues qui vise l'excellence au baccalauréat libanais, au baccalauréat international et au programme préparatoire au collège (CPP).

# **Technologiquement**

Grâce à un programme technologique novateur centré sur les apprenants qui a pour objectif de promouvoir l'approche STEAM (sciences, technologie, ingénierie, arts et mathématiques), l'éducation aux médias et la citoyenneté numérique responsable, et prépare les apprenants à un monde numérique compétitif.

# **Ethiquement**

Par la promotion des valeurs de responsabilité sociale, de développement durable, d'intégrité, de service social et communautaire et de respect des différences individuelles et de l'environnement.

# **Socialement**

Avec des programmes d'activités scolaires et périscolaires développant la conscience civique et universelle, le leadership, l'esprit d'équipe et un engagement envers le respect, l'empathie, la justice et l'inclusion sociale.

# Esthétiquement

Grâce à un programme artistique diversifié qui favorise la créativité et célèbre la diversité culturelle.

# **Physiquement**

Grâce à des programmes d'éducation physique et d'athlétisme qui valorisent l'esprit sportif, l'esprit d'équipe et un mode de vie sain.

# Citoyenneté mondiale

La définition de l'IC de la citoyenneté mondiale intègre les principes des Missions de l'IC et le Profil de l'apprenant du Baccalauréat Internationale. Les personnes à l'esprit universel se sentent reliées à une communauté internationale interculturelle. Ces personnes agissent comme des individus à la conscience internationale.

Une personne dotée d'un esprit universel:

Embrasse la diversité et fait preuve de tolérance, de respect, de compréhension, d'empathie et de considération envers les personnes de différentes cultures, races, religions, capacités physiques et mentales, idéologies et origines;

Apprend volontiers de différentes cultures et agit pour faciliter la coopération à tous les niveaux;

Traite autrui avec équité et manifeste la volonté de travailler en coopération avec des peuples de cultures, de systèmes de croyances et d'idéologies divers;

Fait preuve d'ouverture d'esprit et prend en compte, avec justice et sensibilité, tous les points de vue;

Cherche à comprendre les événements et les problèmes actuels ainsi que leur impact sur les sociétés du monde entier.

Juin 2018

# الانترناشونال كولدج

# الرؤيا

تسعى مدرسة الانترناشونال كولدج (الأي سي) إلى تمكين متعلمي اليوم ليكونوا مواطنين قياديّين في المجتمع العالميّ مستقبلاً.

# الرسالة

تطمح مدرسة الانترناشونال كولدج إلى تمكين متعلميها من الأخذ بزمام المبادرة والتّحلّي بتفكير نقديّ كي يصبحوا نماذج يُحتذى بها في مجتمع عالميّ. يهدف منهج المدرسة إلى التّقوّق على جميع الأصعدة ويشجّع على بناء الشّخصيّة المتكاملة للمتعلّمين. يكتسب خرّيجو المدرسة الثّقة بأنفسهم ويطوّرون قدراتهم لحلّ المشاكل واتّخاذ القرارات، بالإضافة إلى الإنضباط الذّاتيّ والمسؤوليّة تجاه المجتمع والبيئة، كما يكتسبون الوعي لفهم طبيعة التّرابط المتشعّب في مجتمعنا العالميّ واحترامها.

# الأهداف

توفّر مدرسة الانترناشونال كولدج لمتعلميها بيئة آمنة ينمّون فيها السّمات والمهارات الشّخصيّة التي تكسبهم فكراً دولياً والتي تعزّز الفضول الفكريّ، وقابليّة التكيُّف، والنّواصل الفعّال، والتّعبير الخلّاق، والقدرة على التّعاطف مع الأخرين، وبناء المجتمع، والمواطنيّة المسؤولة، وتقدير التّنوّع الحضاريّ.

تهدف مدرسة الانترناشونال كولدج إلى إرشاد متعلميها نحو تطوير تلك القدرات والأساليب:

# أكاديميّاً

من خلال تحفيز القدرات الفرديّة والإلتزام بمفهوم التّعلّم المستمـرّ وذلك نتيجة تبنّي منهج متوازن ودقيق يدرَّس باللّغات الثّلاث، ويسعى إلى التّفوّق في البكالوريا اللّبنانية والبكالوريا الفرنسيّة والبكالوريا الدّوليّة والمنهج التّحضيريّ للجامعة.

# تكنولوجياً

من خلال برنامج تكنولوجيّ تفاعليّ مبتكر، يشجّع العلوم والتّكنولوجيا والهندسة والفنون والرّياضيّات والثّقافة الإعلاميّة، بالإضافة إلى تنمية المواطنة الرّقميّة المسؤولة، وتحضير الطّلاّب لعالم رقميّ تنافسيّ.

# أخلاقياً

من خلال تعزيز مبادئ المسؤوليّة الإجتماعيّة، والتنمية المستدامة، والاستقامة، وخدمة المجتمع، واحترام الفروقات الفرديّة والحفاظ على البيئة.

# إجتماعيّاً

من خلال ممارسة أنشطة المناهج الدّراسيّة والأنشطة الخارجيّة الّتي تُنمّي الوعي الوطنيّ والعالميّ وتُعزّز روح القيادة وروح الفريق الواحد وتلتزم العدل، والاحترام والتّعاطف مع الآخر، وتحتّ على الاندماج بالمجتمع.

# جماليّاً

من خلال برنامج متنوع للفنون يُشجّع الإبداع ويحتفي بتنوّع الثّقافات.

# جسديّاً

من خلال برامج للتّربية البدنيّة والرّياضيّة تعزّز الرّوح الرّياضيّة والعمل الجماعي وتسعى إلى نمط حياة صحيّ.

# العالمية المواطنة

يتضمّن تعريف الإنترناشونال كولدج (الأي سي) للمواطنة العالمية، مبادئ المدرسة وإرشاداتِها المتَّبعة، بالإضافة الى ملف تعريف المتعلّم في برنامج البكالوريا الدوليّة (أي بي). يرى المفكّرون ذوو التوجّه العالميّ أنفسهم متّصلين بمجتمع عالميّ متعدّد الثقافات ويُظهرون مواقف وتصرفات أشخاص ذوي تفكير عالميّ.

# إنّ المفكّر العالميّ:

ينقبّل النّنوع ويُظهر التسامح والاحترام والتفاهم والتّعاطف تجاه الأخر ويقدّر من ينتمي إلى ثقافة أو عِرْق أو دِين مختلف ومن يتمتّع بقدرات بدنيّة وعقليّة مختلفة ومن يتحدّر من مذهب آخر أو بيئة أخرى؛

هو مفكّر مستعدّ للتعلّم من ثقافات مختلفة وحاضر لاتخاذ إجراءات لتسهيل التعاون على جميع المستويات؛

يعامل الآخرين بالتساوي ويرغب العمل والتعاون مع شعوب من ثقافات، أنظمة، معتقدات وأيديولوجيات مختلفة؛

هو مفكّر واسع الأفق ويتقبّل وجهات النّظر كلّها بإنصاف وموضوعيّة؛

يسعى لفهم الأحداث والقضايا الحاليّة، ويَجهد لفهم تأثير ها على المجتمعات في جميع أنحاء العالم.

حزیران ۲۰۱۸

# **HYMNE DU CEDRE**



Stop! For the hours are flying,
Short are the college days,
Join in a song together
To our Alma Mater praise.
Sing of the love we bear her,
Sing of the days gone by
Sing of the dear days passing
Sing to a future high-Hurrah!

Pure as the snows of the mountains,
Deep as the purple sea,
Clear as the crystal fountain,
Cedar-strong our love shall be,
Come true sons of the College,
Come, for the time's not long.
Rest from your search for knowledge,
Join in a loyal song-Hurrah!

### **CHORUS**

Sing to our Alma Mater, Queen of the East is she First in the heart's devotion, All our praise to thee, I.C.

# I. PHILOSOPHIE DE L'ECOLE ELEMENTAIRE

L'école élémentaire assure l'éducation des enfants de six à onze ans. L'établissement procure un environnement accueillant, sécurisant et motivant centré sur un enseignement ciblé et une approche pédagogique basée sur la recherche.

La philosophie éducative vise l'enfant en tant qu'entité.

L'enseignement à l'école élémentaire est transdisciplinaire. Il intègre les différentes disciplines d'enseignement : les langues, les mathématiques, les sciences et la technologie ainsi que les arts créatifs incluant la musique, le théâtre, les arts plastiques et l'éducation physique et sociale.

Pour que l'enseignement soit motivant, efficace et authentique, les élèves sont encouragés à apprendre au moyen de recherches, de questionnements, de découvertes et d'applications. Les élèves sont incités à donner libres cour à leur imagination et êtres créatifs.

Nous mettons en application différentes approches qui permettent de viser chaque apprenant dans son individualité. L'enseignant(e) joue le rôle de guide/facilitateur qui aide les élèves à découvrir et à comprendre les concepts, les principes, les normes et les valeurs.

L'ultime objectif de l'école élémentaire est d'aider les enfants à devenir des individus ouverts d'esprit, empathiques, attentionnés, responsables et informés.

Nous visons de former des élèves preneurs de risques, possédant des compétences durables comme la pensée critique et la résolution des problèmes et des valeurs solides comme l'intégrité, l'honnêteté, l'esprit de citoyenneté et la sensibilité internationale. Une remise en question est encouragée à travers le questionnement, l'exploration, le retour sur soi et l'auto-évaluation.

La communication et l'interaction entre les trois pôles de l'éducation (enseignants, parents et élèves) sont essentielles. Notre tâche commune, parents et éducateurs, revient à aider chaque enfant à retrouver son propre potentiel et à atteindre l'excellence personnelle!

# II. LES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT

Parents et personnel enseignant sont partenaires dans la tâche éducative qui consiste à aider les élèves à développer des compétences d'ordre physique, intellectuel, affectif et social ainsi que des attitudes et des comportements qui canalisent le développement sain et global des enfants dans la bonne voie.

### A. INTRODUCTION ET VUE D'ENSEMBLE

A l'IC nous visons à former des élèves au profil international :

# Le profil de l'apprenant

Tous les programmes de l'IBO ont pour but de former des personnes sensibles à la réalité internationale, conscientes des liens qui unissent entre eux les humains, soucieuses de la responsabilité de chacun envers la planète, et désireuses de contribuer à l'édification d'un monde meilleur et plus paisible.

Chercheurs Nous cultivons notre curiosité tout en développant des capacités d'investigation et de recherche. Nous savons apprendre indépendamment et en groupe. Nous apprenons avec enthousiasme et nous conservons notre plaisir d'apprendre tout au long de notre vie.

**Informés** Nous développons et utilisons une compréhension conceptuelle, en explorant la connaissance dans un ensemble de disciplines. Nous nous penchons sur des questions et des idées qui ont de l'importance à l'échelle locale et mondiale.

Sensés Nous utilisons nos capacités de réflexion critique et créative, afin d'analyser des problèmes complexes et d'entreprendre des actions responsables. Nous prenons des décisions réfléchies et éthiques de notre propre initiative.

**Communicatifs** Nous nous exprimons avec assurance et créativité dans plus d'une langue ou d'un langage et de différentes façons. Nous écoutons également les points de vue d'autres individus et groupes, ce qui nous permet de collaborer efficacement avec eux.

**Intègres** Nous adhérons à des principes d'intégrité et d'honnêteté, et possédons un sens profond de l'équité, de la justice et du respect de la dignité et des droits de chacun, partout dans le monde. Nous sommes responsables de nos actes et de leurs conséquences.

**Ouverts d'esprit** Nous portons un regard critique sur nos propres cultures et expériences personnelles, ainsi que sur les valeurs et traditions d'autrui. Nous recherchons et évaluons un éventail de points de vue et nous sommes disposés à en tirer des enrichissements.

**Altruistes** Nous faisons preuve d'empathie, de compassion et de respect. Nous accordons une grande importance à l'entraide et nous œuvrons concrètement à l'amélioration de l'existence d'autrui et du monde qui nous entoure.

**Audacieux/Courageux** Nous abordons les incertitudes avec discernement et détermination. Nous travaillons de façon autonome et coopérative pour explorer de nouvelles idées et des stratégies innovantes. Nous sommes ingénieux et nous savons nous adapter aux défis et aux changements.

**Équilibrés** Nous accordons une importance équivalente aux différents aspects de nos vies – intellectuel, physique et affectif – dans l'atteinte de notre bien-être personnel et de celui des autres. Nous reconnaissons notre interdépendance avec les autres et le monde dans lequel nous vivons.

**Réfléchis** Nous abordons de manière réfléchie le monde qui nous entoure, ainsi que nos propres idées et expériences. Nous nous efforçons de comprendre nos forces et nos faiblesses afin d'améliorer notre apprentissage et notre développement personnel.

Organisation du Baccalauréat International 2013

Le cursus de l'IC a une visée interdisciplinaire, qui retrace toutes les disciplines d'enseignement et les enchaîne dans un ensemble cohérent tout en sauvegardant l'essentiel de chacune d'elles.

# A l'IC, les élèves

- Développent une compréhension profonde des concepts importants formant le processus de recherche.
- Mènent la recherche jusqu'au savoir dont la signification peut aller de la plus étroite à la plus large.
- Acquièrent et pratiquent à la fois, l'ensemble des compétences essentielles.
- Sont encouragés à adopter une attitude positive à l'égard de leur apprentissage, de leur environnement proche et des autres.
- Ont la possibilité de s'impliquer dans des actions et services sociaux, faisant preuve de responsabilité.

# B. REGLEMENT GENERAL DU PROGRAMME PRIMAIRE

# **Article 1:** Domaine d'application

- 1.1. L'Organisation du Baccalauréat International (ci-après dénommée « Organisation de l'IB » conjointement avec ses structures affiliées) est une fondation ayant conçu quatre programmes d'éducation internationale qu'elle propose aux établissements scolaires : le Programme primaire (« PP »), le Programme d'éducation intermédiaire (« PEI », anciennement Programme de premier cycle secondaire [PPCS]), le Programme du diplôme et le Certificat à orientation professionnelle du Baccalauréat International (« COPIB »). Elle autorise les établissements scolaires (connus sous le nom d'écoles du monde de l'IB et ci-après dénommés « établissements scolaires ») à dispenser un ou plusieurs de ces programmes à leurs élèves.
- 1.2. Le présent document contient le règlement s'appliquant aux établissements scolaires autorisés à dispenser le PP en tant qu'écoles du monde de l'IB. Il s'adresse aux établissements scolaires, aux élèves et à leurs représentants légaux. Le terme « représentants légaux » utilisé dans le présent règlement général renvoie aux parents et aux personnes ayant autorité parentale sur un élève inscrit au PP dans un établissement scolaire.
- 1.3. L'Organisation de l'IB a défini un cadre pédagogique ainsi que des normes, des applications concrètes et des exigences pour la mise en œuvre du PP, qui est un programme inclusif s'adressant aux élèves âgés de 3 à 12 ans.
- 1.4. Le présent règlement général vise à informer les établissements scolaires de leur rôle et de leurs responsabilités, et à renseigner les élèves et leurs représentants légaux sur l'Organisation de l'IB et le PP.

# Article 2: Rôle et responsabilités des établissements scolaires

- 2.1. Outre les articles du présent *Règlement général du Programme primaire* (ci-après dénommé « règlement général »), les établissements scolaires doivent se conformer au *Règlement pour les écoles du monde de l'IB : Programme primaire*, qui fait l'objet d'un document distinct.
- 2.2. Étant donné que l'Organisation de l'IB n'est pas une institution d'enseignement et qu'elle ne dispense pas d'enseignement aux élèves, le PP est mis en œuvre et enseigné par les écoles du monde de l'IB. Les établissements scolaires sont totalement indépendants de l'Organisation de l'IB et sont seuls responsables de la mise en œuvre du PP et de la qualité de son enseignement.
- 2.3. Les établissements scolaires ont la responsabilité d'informer les représentants légaux des caractéristiques générales du PP et de la façon dont ils le mettent en œuvre.
- 2.4. L'Organisation de l'IB ne peut garantir qu'un établissement scolaire continuera à être capable de mettre en œuvre le PP et à être disposé à le faire. Par conséquent, les établissements scolaires sont seuls responsables devant les élèves et leurs représentants légaux si, pour quelque raison que ce soit, l'autorisation accordée à un établissement scolaire de dispenser le PP lui est retirée par l'Organisation de l'IB ou si l'établissement scolaire décide de renoncer à son autorisation.
- 2.5. Les établissements scolaires doivent mettre en œuvre le PP comme un programme inclusif, de manière à ce que les élèves de tous les niveaux et années de leur structure ou tous les élèves de leur section primaire participent au PP.
- 2.6. Les établissements scolaires doivent mettre en œuvre le PP conformément aux conditions définies dans les documents intitulés *Normes de mise en œuvre des programmes et applications*

concrètes, Pour faire une réalité du Programme primaire – Cadre pédagogique pour l'éducation internationale dans l'enseignement primaire, Pour faire une réalité du Programme primaire – Direction pédagogique dans les établissements scolaires ainsi que dans l'édition en vigueur du Manuel du coordonnateur du PP, qui est le manuel de procédures publié par l'Organisation de l'IB à l'intention des établissements scolaires.

- 2.7. Les établissements scolaires doivent mettre en place l'enseignement et l'apprentissage du PP en les inscrivant essentiellement dans le contexte de thèmes transdisciplinaires.
- 2.8. Les établissements scolaires doivent mettre en place l'enseignement et l'apprentissage du PP au moyen d'une pédagogie s'appuyant sur la recherche, qui encourage les élèves à construire du sens.
- 2.9. Les établissements scolaires doivent proposer aux élèves un cours de langue autre que la langue d'enseignement principale de leur structure, et ce, à partir de l'âge de 7 ans au plus tard.
- 2.10. L'enseignement et l'évaluation sont mis en œuvre par les établissements scolaires uniquement, sans intervention ni supervision de la part de l'Organisation de l'IB. Cela vaut également pour l'évaluation des progrès de chaque élève dans les domaines décrits dans le profil de l'apprenant de l'IB et pour l'évaluation de l'apprentissage de chaque élève tel que démontré durant l'exposition du PP en dernière année du programme.
- 2.11. L'Organisation de l'IB ne délivre aucun diplôme ni aucun certificat aux élèves ayant suivi le PP et reconnaît uniquement la participation des élèves au programme. Dans cette optique, elle propose aux établissements scolaires de décerner, s'ils le souhaitent, un « certificat de participation » au PP aux élèves à la suite de l'exposition en dernière année du programme.

# Article 3: Élèves et représentants légaux

Hormis dans les cas particuliers mentionnés dans le présent règlement général, les élèves et leurs représentants légaux doivent s'adresser au coordonnateur du PP de leur établissement scolaire pour toute communication avec l'Organisation de l'IB. Si un élève ou ses représentants légaux désirent poser une question concernant les caractéristiques générales du PP, son administration ou sa mise en œuvre par l'établissement scolaire, ils doivent s'adresser au coordonnateur du PP.

# **Article 4:** Volonté de garantir l'égalité des chances

L'Organisation de l'IB a pour pratique de faire en sorte que tous les élèves des écoles du monde de l'IB puissent avoir accès aux programmes de l'IB. Aucun élève ne sera exclu par l'Organisation de l'IB en raison de son pays d'origine ou de sa nationalité, de son appartenance ethnique, de sa culture, de son sexe, de son âge, de son orientation sexuelle, de son appartenance religieuse, de ses opinions politiques, d'une invalidité ou de toute autre caractéristique personnelle protégée par la loi. Les établissements scolaires doivent s'acquitter de leurs obligations stipulées dans le présent règlement général de manière à assurer le respect de la pratique susmentionnée.

# Article 5: Propriété et droits d'auteur relatifs au matériel produit par les élèves

- 5.1. Dans le cadre de leur travail scolaire, les élèves produisent du matériel prenant diverses formes. Ce matériel comprend toutes les formes de travaux écrits, de matériel audio et visuel, et, dans certains cas, peut contenir des photographies des élèves. L'Organisation de l'IB peut parfois demander aux établissements scolaires de lui soumettre des échantillons de ce matériel pour l'utiliser dans un but pédagogique, à des fins de formation ou dans un but commercial ou promotionnel lié aux activités de l'Organisation de l'IB ou à des activités connexes approuvées par l'Organisation de l'IB.
- 5.2. Lorsque les élèves commencent le PP, les établissements scolaires doivent demander aux représentants légaux d'indiquer par écrit s'ils autorisent l'établissement scolaire à soumettre ponctuellement les travaux de leurs enfants à l'Organisation de l'IB pour qu'elle les utilise dans un but pédagogique, à des fins de formation ou dans un but promotionnel lié aux activités de l'Organisation de l'IB ou à des activités connexes approuvées par l'Organisation de l'IB.

- 5.3. Par leur consentement écrit donné aux établissements scolaires, les représentants légaux octroient à l'Organisation de l'IB une licence mondiale gratuite non exclusive, pour la durée de protection du droit d'auteur prévue par la loi, lui permettant de reproduire ce matériel sur tout support pour les usages mentionnés dans l'article 5.1.
- 5.4. Lorsque l'Organisation de l'IB utilise ce matériel à des fins autres que l'évaluation, elle peut le modifier, le traduire ou bien l'adapter pour répondre à des besoins spécifiques. En règle générale, l'Organisation de l'IB rend ce matériel anonyme avant de le publier sur support papier ou sous forme électronique. Si cette publication a pour finalité de mettre en valeur la très bonne qualité d'un travail, l'élève et l'établissement scolaire peuvent être identifiés et l'établissement en sera informé à l'avance. Il est attendu de l'établissement scolaire concerné qu'il fasse le nécessaire pour prévenir l'élève de cette décision.

### **Article 6:** Utilisation des données sur les élèves

- a. Le terme « données sur les élèves » utilisé dans le présent règlement général renvoie à toute information ou donnée sur un élève, qui identifie ledit élève ou permet son identification, qu'elle soit prise séparément ou combinée à d'autres informations telles que le nom, l'adresse postale, l'adresse électronique, la date de naissance, le numéro de téléphone, les informations financières, les résultats de l'évaluation, le matériel, la photographie, la voix, et les renseignements sur la santé physique et mentale.
- b. L'Organisation de l'IB intervient dans le monde entier, est soumise à diverses exigences juridiques en matière de respect des données personnelles, des informations personnelles et de la vie privée, et gère par conséquent la protection des données sur les élèves au niveau mondial. Les établissements scolaires sont situés dans différentes régions du monde et sont soumis à la législation et à la réglementation de leurs pays respectifs concernant la protection des données sur les élèves et de la vie privée. Les établissements scolaires déclarent et garantissent à l'Organisation de l'IB par le présent document qu'ils respectent la législation applicable dans leur pays en matière de protection des données et de la vie privée pour les données sur les élèves, et offrent leur entière coopération à l'Organisation de l'IB pour se conformer à la législation susmentionnée.
- c. L'Organisation de l'IB ne peut être tenue responsable de la conformité des établissements scolaires à la législation applicable en matière de protection des données et de la vie privée, et les établissements scolaires s'engagent à décharger l'Organisation de l'IB de toute responsabilité résultant d'une action judiciaire, de quelque nature que ce soit, intentée par les élèves, leurs représentants légaux ou des tiers pour violation de la législation en matière de protection des données et de la vie privée.
- d. Les établissements scolaires déclarent et garantissent à l'Organisation de l'IB par le présent document que tout recueil, traitement et partage de données sur les élèves avec l'Organisation de l'IB se fait conformément à la législation en matière de protection des données et de la vie privée à laquelle ils sont soumis. Dans la mesure requise par la législation applicable en matière de protection des données et de la vie privée, les établissements scolaires s'engagent à obtenir le consentement explicite des élèves ou de leurs représentants légaux pour traiter les données sur les élèves aux fins énoncées dans l'article 6(f) ci-après.
- e. Les établissements scolaires s'engagent par le présent document, dans la mesure requise par la législation applicable dans leurs pays respectifs, à utiliser et à traiter uniquement les données sur les élèves nécessaires aux fins pour lesquelles elles ont été recueillies, telles que définies dans l'article 6(f) ci-après. Les établissements scolaires s'engagent en outre par le présent document, dans la mesure requise par la législation applicable, à avoir mis en œuvre les mesures techniques et structurelles nécessaires pour protéger les données sur les élèves contre tout traitement non autorisé ou illégal et contre toute perte, toute destruction, tout dégât, toute altération et toute divulgation

accidentels, et à avoir adopté toute mesure raisonnable pour garantir la fiabilité de chaque employé ayant accès aux données sur les élèves et son respect de la législation applicable.

- f. Les données sur les élèves peuvent être utilisées aux fins énoncées ci-après:
  - Soutien et services fournis aux élèves et aux établissements scolaires pour faciliter l'enseignement du PP, y compris les services proposés sur les sites Web et les forums en ligne;
  - Recherche et analyse statistique en lien avec la mission de l'Organisation de l'IB, y compris la recherche portant sur les évaluations et les résultats, ainsi que sur l'efficacité du PP;
  - Publicité et promotion de l'Organisation de l'IB (notamment les réseaux d'élèves et d'anciens élèves, et les plateformes de médias sociaux);
  - Enseignement, formation, activité commerciale et autres buts compatibles;
  - Création et traitement des transactions avec les élèves et les établissements scolaires;
  - Respect des dispositions statutaires, réglementaires et légales, et des obligations en matière de transmission des résultats.
- g. Dans la mesure requise par la législation applicable en matière de protection des données et de la vie privée, les établissements scolaires s'engagent à informer pleinement et dûment les élèves ou leurs représentants légaux, et à obtenir leur consentement explicite, de l'éventuel transfert des données sur les élèves réalisé par les établissements scolaires et l'Organisation de l'IB en dehors du pays dans lequel elles ont été recueillies, vers un pays susceptible de ne pas présenter de niveau de protection des données suffisant et adapté ou comparable et, dans certains cas, vers des tiers, aux fins susmentionnées. Dans la mesure requise par la législation applicable, les établissements scolaires sont tenus d'informer les élèves ou leurs représentants légaux des tiers vers lesquels les données sur les élèves sont susceptibles d'être transférées. En ce qui concerne l'Organisation de l'IB, les tiers susmentionnés sont constitués des établissements scolaires, des établissements d'enseignement supérieur (notamment les universités ou les autorités gouvernementales), des ministères et des départements chargés de l'éducation, des prestataires de services (notamment les fournisseurs tiers) et de tout autre prestataire de l'Organisation de l'IB. Les établissements scolaires sont tenus de s'assurer que tout transfert est réalisé conformément aux exigences régissant les transferts de données internationaux et ultérieurs. Les établissements scolaires déclarent et garantissent à l'Organisation de l'IB que toute donnée sur les élèves qu'ils transfèrent à l'Organisation de l'IB peut faire l'objet de transferts supplémentaires aux conditions susmentionnées sans porter atteinte à la vie privée des élèves ni à leurs droits en matière de protection des données.
- h. Les élèves ou leurs représentants légaux peuvent s'enquérir de la nature des données les concernant traitées par leur établissement scolaire, dans la mesure prévue par la loi sur la protection des données et de la vie privée applicable à l'élève et à l'établissement scolaire concernés. Les établissements scolaires s'engagent à accepter les requêtes des élèves ou de leurs représentants légaux conformément aux exigences légales locales. Si l'Organisation de l'IB reçoit d'un élève ou de son représentant légal une requête concernant les données sur les élèves, l'établissement scolaire concerné s'engage à apporter son assistance et sa coopération totales à l'Organisation de l'IB.

### **Article 7: Droit applicable**

Le présent règlement général ainsi que toutes les autres procédures relatives au PP sont régis par le droit suisse et doivent être interprétés conformément à ses dispositions, sans qu'il soit tenu compte de ses règles de conflit de lois ni des dispositions analogues qui ordonneraient ou autoriseraient l'application de règles de fond relevant de toute autre compétence juridictionnelle.

### **Article 8: Arbitrage**

Tous litiges, différends ou prétentions nés du présent règlement général ou se rapportant à celui-ci, y compris l'interprétation, la validité, d'éventuelles violations du règlement ou sa résiliation, seront tranchés définitivement par voie d'arbitrage par la Chambre de commerce, d'industrie et des services de

Genève, conformément au *Règlement suisse d'arbitrage international* de la Swiss Chambers' Arbitration Institution en vigueur à la date à laquelle la notification d'arbitrage est déposée conformément audit règlement. Le nombre d'arbitres est fixé à un. Le siège de l'arbitrage sera Genève, en Suisse. L'arbitrage se déroulera en anglais. Les parties conviennent par le présent document de l'utilisation des systèmes de technologie de l'information et des communications électroniques dans les limites autorisées par le déroulement de l'arbitrage.

# Entrée en vigueur et dispositions transitoires

La présente version du *Règlement général du Programme primaire* entre en vigueur le 1er septembre 2014 pour les établissements scolaires dispensant le PP dont l'année scolaire commence en août ou en septembre, et le 1er janvier 2015 pour les établissements scolaires dispensant le PP dont l'année scolaire commence en janvier ou en février. L'Organisation de l'IB peut en tout temps modifier le présent règlement général.

# C. LES CONTENUS DES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT

Le programme de l'école primaire met l'accent sur l'éducation de l'élève dans sa totalité à travers un modèle transdisciplinaire. Les activités dans le programme primaire sont conçues de façon à ce que le développement de l'élève et son apprentissage sont étroitement liés. Le cadre pédagogique du programme primaire permet une conceptualisation qui non seulement s'inscrit dans le cadre des disciplines mais qui de plus les transcende.

Le contenu du programme et les objectifs d'enseignement:

- Inculquent les concepts et les compétences.
- Assurent des méthodes d'enseignement en accord avec les besoins des élèves, leurs niveaux de connaissances et d'apprentissage.
- Mettent en place une variété de techniques pour le contrôle des connaissances et l'acquisition de ces compétences.
- Créent un climat d'enseignement dans un environnement sain visant l'estime que l'apprenant a de lui-même.
- Visent le développement global de l'enfant aux niveaux social, émotionnel, physique et culturel.

Le programme comprend cinq parties : connaissances, concepts, savoir-faire, savoir-être et action. En voici le résumé:

### 1. CONNAISSANCES

Les thèmes transdisciplinaires suivants forment le cadre du cursus du programme primaire :

- Qui nous sommes
- Où nous nous situons dans l'espace et le temps
- Comment nous nous exprimons
- Comment le monde fonctionne
- Comment nous nous organisons
- Le partage de la planète

Les thèmes transdisciplinaires déjà mentionnés couvrent les contenus suivants :

# • LANGUES:

اللغة العربية وأهدافها
 تتبع المدرسة الابتدائية مبدأ الوحدة اللغوية المتكاملة حيث تترابط فروع اللغة لتشمل المهارات السمعية والمحادثة والقراءة والكتابة وكل فرع يدعم الفروع الأخرى.

الأهداف التي نرمي لتحقيقيها هي توفير المعارف والمهارات والمفاهيم الأساسية وإكساب التلميذ القدرة على التحليل والتواصل اللغوي فهما وقراءة وتعبيرا" خطيا" وشفويا" بطلاقة وبلغة فصحى مع التحفيز على المطالعة والتفكير الناقد.

# o Le français

Fondamentale pour l'apprentissage, la réflexion et la communication, la langue est omniprésente dans l'ensemble du programme. Il est nécessaire non seulement de l'apprendre, mais également de l'étudier et de l'utiliser pour étudier. L'apprentissage est le plus réussi lorsqu'il a lieu dans des contextes authentiques et la littérature joue un rôle important car elle contribue à créer ce genre de contextes. Les domaines de la **communication orale**, de la **communication écrite** et de la **communication visuelle** sont abordés aux niveaux disciplinaire et transdisciplinaire. Chacun n'est pertinent que par rapport à l'ensemble.

# o L'anglais

Language is fundamental to learning, thinking and communicating, and permeates the whole curriculum. It is necessary not only to learn language, but also learn about language and through language. Learning best takes place in authentic contexts, and literature plays a special role in enabling this to happen. The strands of **oral, written** and **visual communication** are learned across and throughout the subject areas. Each aspect is only relevant to the whole.

# • MATHEMATIQUES:

La programmation dans ce domaine est conçue de manière à passer du concret (manipulation de matériel) à l'abstrait (nombres et symboles) par le biais de l'observation. L'expérimentation constitue la base essentielle pour la compréhension des concepts et le développement de l'esprit critique. L'élève acquiert, au fur et à mesure, le langage mathématique et les compétences essentielles qui l'aident à faire des rapports intelligents entre les concepts et les procédés mathématiques.

### a. Contenus du programme

# o Nombres:

- Concept du nombre
- Différentes écritures d'un même nombre
- Relations entre les nombres
- Signification des opérations
- Calcul mental
- Estimations judicieuses

# Patterns et fonctions numériques:

- Compréhension des patterns
- Relations et fonctions
- Représentations et analyses des situations mathématiques à travers des symboles

### o Formes et espaces

- Reconnaître les figures géométriques régulières.
- Maîtriser les caractéristiques de ces figures ainsi que la terminologie de base.
- Etablir des relations entre les figures et les objets qui nous entourent.
- Mettre de l'ordre dans son entourage.

# o Mesures:

- Comprendre les caractéristiques des objets.
- Choisir l'unité, le système et les procédés des mesures.

■ Maîtriser l'usage des instruments de mesure : montre, calendrier, balance, règle, bâtonnet....

# O Analyses de données (statistiques et probabilité) :

 Rassembler et collectionner, organiser et exposer les données convenables pour prédire, analyser et évaluer ses prédictions.

# b. Compétences à acquérir

- o Résolution des problèmes.
- o Raisonnement et vérification.
- Communication.
- o Etablir des relations.
- o Représentations.

### • SCIENCES NATURELLES:

En sciences, la base essentielle est d'inviter les élèves à exploiter leur environnement immédiat. A travers des activités pratiques, les élèves se trouvent engagés dans le processus scientifique et ce, en collectant, observant, mesurant, notant et présentant les données. Ils seront à même de découvrir les propriétés des objets et le concept du changement. Ils seront à même de voir plusieurs algorithmes dans l'ordre naturel et dans l'ordre artificiel, de connaître les propriétés du monde vivant et non vivant. Les connaissances sont réparties en quatre domaines principaux : les êtres vivants, la Terre et l'espace, les matériaux et la matière, et les forces et l'énergie.

Les concepts en sciences ne sont autres que la réponse aux différentes questions que l'enfant se pose pour mieux comprendre le monde et l'environnement naturel qui l'entourent. Le programme est conçu en une série de compétences et de processus scientifiques utiles pour l'acquisition des informations.

Les êtres vivants: Étude des caractéristiques, des systèmes et des comportements des êtres humains et des animaux, ainsi que des plantes ; interactions et relations entre eux, parmi eux et avec leur environnement.

- O **Terre et espace**: Étude de la planète Terre et de sa position dans l'univers, en particulier de sa relation avec le soleil ; phénomènes naturels et systèmes qui façonnent la planète, et caractéristiques qui nous permettent de la reconnaître ; ressources limitées et illimitées de la planète.
- Les matériaux et la matière: Étude des propriétés, des comportements et des utilisations des matériaux, qu'ils soient naturels ou fabriqués par l'homme; origines des matériaux fabriqués par l'homme et manières de les manipuler pour atteindre un objectif.
- Forces et énergie : Étude de l'énergie, de ses origines, de son stockage, de son transfert et de ce qu'elle peut accomplir ; étude des forces ; utilisation de la compréhension scientifique grâce aux inventions et aux machines.

# • TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION :

Les cours d'informatique exposent les élèves à l'utilisation de l'ordinateur ; ils apprennent ainsi à travailler le traitement de textes en vue de réutiliser les acquis dans leur apprentissage quotidien. Ils seront à même de puiser des informations de l'Internet. L'ordinateur est ainsi considéré comme un outil d'apprentissage en vue de l'intégrer dans notre programme d'enseignement.

# • SCIENCES HUMAINES:

Dans le PP, les sciences humaines sont considérées comme l'étude des peuples ; de leur passé, présent et futur ; de leur environnement et de leurs sociétés. Elles encouragent la curiosité et permettent aux élèves de développer leur compréhension d'un monde en perpétuelle évolution, ainsi que de leur identité personnelle et culturelle. Dans cette discipline, les élèves acquièrent les savoir-faire et les connaissances nécessaires pour prendre activement part à la vie en classe, dans leur établissement, leur communauté et le monde, et pour comprendre où ils se situent dans leur communauté. Les domaines sont:

- Systèmes humains et activités économiques: Pourquoi et comment les peuples construisent des organisations et des systèmes ; relations locales et mondiales ; répartition du pouvoir et de l'autorité.
- Organisation sociale et culture: Étude des peuples, des communautés, des cultures et des sociétés ; interactions entre les individus, les groupes et les sociétés.
- Continuité et changement: Étude des relations entre les peuples et les événements au fil du temps ; le passé, ses influences sur le présent et ses implications pour le futur ; les gens qui ont façonné le futur par leurs actions.
- Environnements humain et naturel: Étude des caractéristiques qui donnent à un lieu son identité; comment les personnes s'adaptent à leur environnement et le modifient; comment les personnes font l'expérience d'un lieu et le représentent; impact des catastrophes naturelles sur les personnes et sur l'environnement construit par l'homme.
- Ressources et environnement: Interaction entre les personnes et l'environnement ; comment les êtres humains attribuent les ressources et les gèrent ; effets positifs et négatifs de cette gestion ; impact des progrès scientifiques et technologiques sur l'environnement.

# • EDUCATION PERSONNELLE SOCIALE ET PHYSIQUE:

L'éducation personnelle, sociale et physique (ÉPSP) s'intéresse au bien-être de l'individu, en encourageant et en développant des concepts, des connaissances, des savoir-être et des savoir-faire qui y contribuent. Le bien-être est étroitement lié à tous les aspects de l'expérience de l'élève au sein de l'établissement comme en dehors. Il englobe la santé et le développement sous leurs aspects physiques, affectifs, cognitifs, spirituels et sociaux, aidant ainsi les élèves à se comprendre, à établir des relations avec les autres et à les entretenir, et à vivre de façon active et saine. Les connaissances en éducation personnelle, sociale et physique sont réparties en trois domaines principaux : identité, vie active et interactions.

Ce domaine de l'enseignement se donne pour mission d'inculquer aux élèves les connaissances et les compétences nécessaires pour vivre en communauté à l'école. Il a aussi pour objectif de responsabiliser l'enfant et de lui faire prendre conscience du danger venant du monde extérieur.

Les professeurs s'engagent à éduquer les élèves dans ce sens-là. Ils mettent en place des sujets de discussion, des débats et même des saynètes qui illustrent les problèmes de la vie de tous les jours.

Les élèves sont mis dans des situations réelles qui leur permettent de mettre à l'épreuve le développement personnel et social au sein de la communauté (classe, école, maison, entourage...).

L'éducation personnelle et l'éducation à la citoyenneté sont enseignées afin de renforcer les objectifs et la philosophie de l'I.C.

Le programme en éducation physique et sportive est essentiellement fondé sur le mouvement. Les activités mises en place permettent aux élèves de développer leur motricité et leurs aptitudes physiques. Il encourage chacun à se forger une image positive de lui-même, à développer les attitudes comportementales qui lui sont utiles en société et à être responsable de son choix dans les pratiques d'hygiène et de santé.

### • TROISIEME LANGUE:

Tous les élèves dans les deux sections suivront des cours de troisième langue : langue française dans la section anglaise et vice versa.

# • ARTS

Les arts constituent un moyen de communication puissant qui permet aux élèves d'explorer et de construire une perception d'eux-mêmes, et de mieux comprendre le monde qui les entoure. Les arts fournissent aux élèves divers moyens et occasions de réagir à leurs expériences, qui leurs permet de réfléchir et exprimer leurs réflexions de nouvelles manières, en utilisant divers médias et technologies. Les arts en tant que moyen de recherche fournissent également des occasions d'apprendre, de communiquer et de s'exprimer. Il est fondamental pour le développement global de l'enfant que ce dernier étudie les arts et apprenne par leur intermédiaire, car cela favorise la créativité, le raisonnement critique, l'aptitude à résoudre les problèmes et les interactions sociales.

Les deux domaines des arts ; la création et la réaction qui sont intrinsèquement liés ont été conçus pour interagir l'un avec l'autre. Les étudiants sont encouragés à réfléchir constamment sur leur travail tout au long du processus de création. Les arts sont la danse, le théâtre, la musique et les arts visuels.

# 2. CONCEPTS

### • **FORME:** Comment est-ce?

Comprendre que tout a une forme présentant des caractéristiques reconnaissables qui peuvent être observées, identifiées, décrites et classées.

### • **FONCTION:** Comment cela fonctionne-t-il?

Comprendre que toute chose a un but, un rôle ou une façon de se comporter qui peut faire l'objet de recherches.

# • CAUSALITE: Pourquoi est-ce ainsi?

Comprendre que les choses ne se produisent pas par hasard, qu'il y a des relations de cause à effet et que les actions ont des conséquences.

# • **CHANGEMENT:** Comment cela change-t-il?

Comprendre que le changement est un processus impliquant un passage d'un état à un autre. Il est universel et inevitable.

### • **RELATION:** Comment est-ce lié à d'autres choses?

Comprendre que nous vivons dans un monde de systèmes interactifs dans lequel les actions de chaque élément affectent les autres.

# • **PERSPECTIVE:** Quels sont les différents points de vue?

Comprendre que les connaissances sont modérées par les perspectives; que différentes perspectives mènent à différentes interprétations, compréhensions et découvertes; que les perspectives peuvent être individuelles, collectives, culturelles ou disciplinaires.

# • **RESPONSABILITE:** Quelle est notre responsabilité?

Comprendre que les gens font des choix en fonction de ce qu'ils comprennent et que les actions qui en résultent peuvent changer les choses.

# • **REFLEXION:** Comment savons-nous?

Comprendre qu'il existe différentes façons de savoir, et qu'il est important de réfléchir à nos conclusions, et de considérer nos méthodes de raisonnement, ainsi que la qualité et la fiabilité des preuves que nous avons prises en considération.

# 3. SAVOIR-FAIRE

### • SAVOIR-FAIRE SOCIAUX:

Accepter les responsabilités

Respecter les autres

Coopérer

Résoudre les conflits

Prendre des décisions en groupe

Adopter des rôles divers dans le groupe

# • SAVOIR COMMUNIQUER:

**Ecouter** 

Parler

Lire

**Ecrire** 

Regarder

Présenter

Communiquer de façon non verbale

### • SAVOIR PENSER:

Acquisition de connaissances

Compréhension

Application

Analyse

Synthèse

**Evaluation** 

Pensée dialectique

Métacognition

### • SAVOIR RECHERCHER:

Formuler des questions

Observer

**Planifier** 

Recueillir des données

Consigner des données

Organiser les données

Interpréter les données

Présenter les résultats de la recherche

# • SAVOIR SE MAITRISER:

Motricité globale

Motricité fine

Conscience de l'espace

Organisation

Gestion du temps

Sécurité

Hygiène de vie

Codes de conduite

Choix avisés

#### 4. SAVOIR- ETRE:

Les enfants doivent démontrer les savoir-être suivants :

#### • L'EMERVEILLEMENT:

Apprécier les merveilles et la beauté du monde et de ses peuples

### • L'ENGAGEMENT:

S'investir dans leur propre apprentissage, être persévérants et faire preuve d'autodiscipline et de responsabilité

### • LA CONFIANCE EN SOI:

Avoir confiance en leurs capacités d'apprenants, avoir le courage de prendre des risques, mettre en application ce qui est appris, prendre des décisions et faire des choix appropriés

# • LA COOPERATION:

Coopérer, collaborer, et mener ou suivre selon la situation

# • LA CREATIVITE:

Être créatifs et imaginatifs à la fois dans leur réflexion et dans leur approche des problèmes et dilemmes.

### • LA CURIOSITE:

Être curieux de la nature de l'apprentissage, du monde, des peuples et des cultures

#### L'EMPATHIE:

S'imaginer dans la situation d'autrui afin de comprendre ses raisonnements et émotions, et ce, dans le but de se montrer ouverts et de réfléchir aux points de vue des autres.

### • L'ENTHOUSIASME:

Éprouver du plaisir à apprendre et faire volontairement des efforts pour apprendre.

### • L'INDEPENDANCE:

Penser et agir de façon indépendante, émettre des jugements personnels fondés sur des arguments rationnels et être capables de les défendre

#### • L'INTEGRITE:

Être honnêtes et démontrer un sens prononcé de la justice.

### • LE RESPECT:

Se respecter eux-mêmes, et respecter les autres et le monde qui les entoure

#### • LA TOLERANCE:

Être sensibles aux différences et à la diversité dans le monde et attentifs aux besoins des autres.

#### 5. ACTION

#### • Service:

La famille (à la maison) / autres élèves (en classe, la cour de récréation) / personnel de l'école et la communauté

#### • Action efficace:

- Doit être donnée en exemple par les adultes de la communauté scolaire
- ♦ Doit être volontaire et permettre aux élèves de prendre des initiatives personnelles ;
- Doit, dans l'idéal, être fondée sur des expériences vécues par les élèves
- Est plus bénéfique pour les élèves lorsque ces derniers peuvent observer son résultat ;
- ♦ Commence généralement à petite échelle et découle d'une préoccupation et d'un engagement sincères ;
- Doit comprendre une anticipation des conséquences et une acceptation des responsabilités;
- ♦ Peut exiger le soutien adapté d'un adulte afin de faciliter les efforts des élèves et de leur fournir d'autres solutions et choix.

#### D. LA BCDI

La bibliothèque à l'école élémentaire est un centre de documentation conçu comme un médiateur avec les classes de langue (arabe – français – anglais). C'est aussi le lieu par excellence où l'enfant va développer les compétences du bon lecteur, c'est aussi un lieu de recherche. Tous les élèves, conformément à leur classe et leurs aptitudes de lecture, visitent régulièrement la B.C.D.I. Ils ont l'opportunité d'emprunter des livres à la maison; ainsi, en tant que parents, il vous sera demandé de rappeler à votre enfant qu'il faut respecter les délais du prêt, mais surtout rendre le livre en bonne et due forme. Au cas où le livre n'est pas rendu dans les délais, l'élève devra payer la somme de 500L.L. par jour. Si le délai de 10 jours n'est pas respecté, le livre sera considéré comme perdu et l'élève devra payer son prix. La documentaliste ou le professeur fera les contacts nécessaires avec les parents à travers « Moodle » pour résoudre des problèmes ponctuels.

Dans toutes les bibliothèques et CDI de l'établissement, la nourriture et les boissons sont strictement interdites afin de protéger les ressources de la bibliothèque des insectes nuisibles. Tous les usagers de la bibliothèque qui apporteraient avec eux de la nourriture ou des boissons, autres que de l'eau, devront les consommer à l'extérieur ou en classe avant de se rendre à la bibliothèque.

La bibliothèque de l'école élémentaire est équipée d'un nombre limité d'ordinateurs et d'i Pads à l'usage des élèves. Pour ces ordinateurs, comme pour tous ceux de l'établissement, les élèves sont tenus de respecter à la bibliothèque le règlement d'utilisation de l'internet et des outils informatiques qui a été établi par l'IC et qui figure dans le guide de l'élève.

Tout élève qui arrête sa scolarité à l'IC devra retourner tous les livres empruntés avant la remise des bulletins scolaires.

# E. LES ACTIVITES PARASCOLAIRES

Au cours de l'année scolaire, les élèves s'engageront dans des activités parascolaires. Ces activités-là soutiennent le programme d'enseignement.

Ils célèbreront ainsi l'anniversaire de la fondation de l'I.C., la fête de l'Indépendance, la journée de l'arbre, la semaine nationale de la lecture, la semaine du citoyen responsable, la journée internationale et la semaine verte a l'IC. Ils seront également sollicités par des occasions d'ordre national et international. Par ailleurs, les spectacles musicaux auxquels ils assistent, permettent aux élèves d'apprécier l'expérience esthétique et enrichir leurs connaissances. Les expositions permanentes et les visites de sites historiques les aident à établir des liens significatifs avec des perspectives historiques, sociales et culturelles.

# III. LE REGLEMENT GENERAL

# A. POLITIQUE INTERIEURE

# 1. Les conditions de passage de classe

Les élèves de l'Élémentaire sont promus dans une classe supérieure, une fois qu'ils ont achevé l'année scolaire avec assiduité et qu'ils ont montré une attitude comportementale appréciable. Ils doivent aussi se conformer aux critères de réussite requis et de développer les compétences nécessaires au passage de classe.

Le passage en classe supérieure dépend de la réussite de l'élève dans 3 des 4 disciplines principales: unités de recherche (sciences naturelles et sciences humaines), arabe, math et français.

# a. La probation académique

Les critères de réussite doivent être observés chez l'élève. Quand un enfant ne réussit pas son année:

- 1) Il peut être placé en probation académique ou
- 2) Il peut redoubler sa classe s'il a l'âge convenable pour un redoublement ou
- 3) Il lui sera demandé de changer d'établissement scolaire

Si ce même élève reste en probation sur deux années consécutives, il lui sera demandé de redoubler la classe ou bien de changer d'établissement scolaire.

# b. Examens de passage et devoirs de vacances

L'élève a le droit de subir un examen de passage quand il n'a pas réussi dans une, et une seulement des matières d'enseignement. L'élève doit réussir son examen de passage, et présenter le devoir de vacances complété sinon il sera placé en Probation Académique.

# c. Le redoublement de classe

Quand un élève n'a pas atteint les critères de réussite requis et si l'administration juge qu'un redoublement est profitable, l'élève aura ainsi le droit de redoubler sa classe.

Le redoublement sera alors considéré dans les conditions suivantes :

- 1) Ne pas avoir redoublé dans les classes précédentes.
- 2) Avoir un comportement et une discipline appréciables.
- 3) Avoir l'âge convenable pour un redoublement.

#### 2. Les conditions d'admission

L'admission à l'International College est prononcée par un comité chargé par le Bureau des Admissions. Ce comité se réfère à des critères académiques qui déterminent les places vacantes. Pour être sélectionnés, les élèves devraient pouvoir acquérir les compétences nécessaires dans les langues.

L'école accepte les demandes d'élèves de nationalités différentes en faisant abstraction de la race, de la religion et des engagements politiques des candidats.

Voici ci-dessous les critères d'admission :

# a. Les places vacantes :

Les classes ou niveaux d'admission de nouveaux élèves :

Classes maternelles, première année du Complémentaire (sixième) et première année du Secondaire (seconde).

L'admission à d'autres niveaux d'enseignement sera prise en considération en cas de places vacantes seulement.

# b. Le niveau académique :

Les nouveaux élèves sont admis après vérification des recommandations préalables venant de leurs anciennes écoles et des résultats obtenus au cours de l'examen d'entrée à l'I.C. En Maternelle, les élèves sont sélectionnés selon leurs réactions et attitude au cours de l'entretien qu'ils auront eu avec l'éducatrice.

# c. L'âge:

Tout nouvel enfant qui demande à être admis en Maternelle doit avoir trois ans révolu le 30 septembre de l'année en cours.

Les sélections finales sont prononcées par le comité d'admission de chacune des écoles (Maternelle – Élémentaire – Complémentaire – Secondaire).

- L'I.C. possède des accommodations très limitées pour accepter des élèves ayant un handicap physique ou bien un déficit d'apprentissage.
- La demande d'admission devrait être déposée au mois de janvier.
- La confirmation de la disponibilité des places aux nouveaux élèves ne pourra être donnée avant la réinscription des élèves de l'I.C en Juin. Entre temps, les demandes d'inscriptions seront placées sur la liste d'attente de chaque école.
- Des frais et droits d'entrée seront demandés pour une nouvelle inscription.
- Les élèves admis pour le Baccalauréat non libanais (français international...) sont dispensés des cours d'arabe. Ils devraient se munir d'une dispense dûment signée par le Ministère de l'Éducation Nationale.

### 3. Évaluation :

#### a. Raison d'être

Le règlement concernant l'évaluation est en cohérence avec la mission de l'IC qui vise l'excellence académique grâce à l'éducation de la personne dans sa totalité. C'est une composante essentielle des processus d'enseignement et d'apprentissage. Il a pour fonction d'assurer une continuité des pratiques d'évaluation au niveau des différents cycles scolaires et de fournir un mécanisme positif qui:

- Implique les élèves dans leur apprentissage.
- Permet de rendre compte du progrès et des résultats des élèves.
- Permet aux enseignants de développer leur enseignement en fonction des résultats de l'évaluation.
- Contribue à l'efficacité du programme.
- Permet de prendre des décisions futures.

### b. Définition

L'évaluation consiste à collecter, analyser et rendre compte des données concernant la performance des élèves. Elle montre ce que l'élève sait et peut faire, ce qu'il comprend et sa capacité à réinvestir le tout dans le monde réel et à adopter les attitudes adéquates durant les différentes étapes du processus d'apprentissage.

### c. Pourquoi évaluer le travail des élèves ?

### a. But

Les buts de l'évaluation sont les suivants :

- Promouvoir l'apprentissage de l'élève en :
  - Évaluant ses connaissances antérieures.
  - Planifiant le processus d'apprentissage afin de répondre aux besoins des individus ou des groupes.
  - Prenant des décisions concernant l'enseignement et l'apprentissage.
  - Les incitants à évaluer le travail de leurs camarades et à réfléchir sur leur propre apprentissage.
- Fournir des informations concernant l'apprentissage des élèves en:

- Évaluant leurs acquisitions au niveau de la compréhension des concepts, des compétences, des attitudes et le plan d'action à entreprendre.
- o Collectant des exemples de leurs travaux et performances.
- o Interprétant les statistiques sur la base de standards ou de grilles d'évaluation.
- Étudiant et analysant les résultats des examens.
- Utilisant différents moyens tels que les commentaires, les appréciations, le feedback et les résultats, les travaux réalisés par les élèves selon différents niveaux.
- Contribuer à l'efficacité du programme en :
  - Comparant les résultats des élèves avec les critères et les attentes spécifiques fixés par l'établissement.
  - o Comparant les résultats de différentes classes et différents groupes.
  - o Informant les enseignants, les élèves, les parents et autres établissements.
- Revoir le curriculum et les pratiques d'enseignement à la lumière des résultats des élèves.
- Prendre les décisions relatives à la promotion des élèves ou à leur redoublement.

# b. Principes

Une évaluation effective fournit la preuve de la maîtrise des objectifs recherchés et prend en considération le potentiel et la capacité de l'élève ainsi que les éléments qui le motivent et qui lui permettront d'apprendre. Elle doit se faire régulièrement et doit refléter une compréhension de l'apprentissage comme étant multidimensionnel et interdisciplinaire et dépeignant la performance dans la durée.

### Cela permet:

#### > Aux élèves :

- o D'avoir des critères connus et compris d'avance.
- o D'analyser leurs connaissances et de comprendre ce qui doit être amélioré.
- o De montrer l'étendue de leurs connaissances et compétences.
- o D'appliquer, synthétiser et évaluer leur apprentissage.
- De souligner leurs points forts et de mettre en évidence leur maîtrise et leur expertise.
- o D'être capable de réfléchir sur leur auto-évaluation ainsi que l'évaluation de leurs camarades.
- o De devenir responsables de leur apprentissage.
- D'identifier des objectifs personnels.

### Aux professeurs

- D'identifier l'essentiel du savoir et de l'évaluer.
- o De planifier et d'intégrer une variété de méthodologies d'enseignement.
- De planifier et d'intégrer dans le processus d'apprentissage plusieurs stratégies et techniques d'évaluation en utilisant des outils formels (tels que examens, interrogations écrites...) et informels (à travers des activités orales).
- De donner à l'ensemble des élèves l'occasion de montrer ce qu'ils savent, ce qu'ils comprennent et ce qu'ils savent faire.
- De prendre en considération le fait que les élèves apprennent différemment et que chacun possède un style d'apprentissage particulier.
- De présenter des preuves qui peuvent être transmises et comprises par les élèves, les parents, les professeurs, les administrateurs et autres.
- o D'utiliser un système de notation à la fois global et analytique.
- o D'analyser les données afin de pouvoir évaluer et modifier au besoin le curriculum.
- o D'appliquer les conditions de promotion établies par l'école.

### d. Quand et comment évaluer ?

#### 1. Etablir des accords essentiels

Il est impératif que chaque niveau ou département de chaque école arrive à un consensus sur l'évaluation qui soit en conformité avec le règlement du Collège sur l'évaluation. Ces accords essentiels doivent être mis en place de manière collaborative ; ils devraient comporter peu d'éléments, être rédigés d'une façon concise, décrire comment une chose est faite, engager tous les professeurs et être revus régulièrement.

Chaque école inclura les accords essentiels au sein de son propre plan d'action.

#### 2. Stratégies

L'évaluation des élèves est formative ou sommative. Pour se faire, les stratégies suivantes sont recommandées :

- Observations
- Projets à long terme
- Evaluation des performances
- Evaluations fondées sur le processus
- Tests et auiz
- Examens externes (bac etc...)

#### 3. Outils et Méthodes

Les stratégies mentionnées ci-dessus peuvent être mises en pratique à travers les moyens suivants :

- Des notes anecdotiques
- Exemples (par niveau)
- Listes de vérification
- Continuum
- Tâche à accomplir (PT)
- Grilles d'évaluation
- Portfolios
- Projets
- Rapports
- Présentations
- Modèles
- Journaux et logs
- Projets interdisciplinaires

#### e. Outils de communication des résultats :

### 1. Critères

Les outils de communication des résultats : c'est le moyen de communiquer aux autres les informations tirées de l'évaluation des élèves. Pour que cette communication soit efficace, elle devrait inclure les parents, les élèves et les professeurs. L'information transmise devrait:

- Fournir des informations utiles.
- Se concentrer sur les points forts et les réussites.
- Décrire les performances des élèves en se fondant sur des critères et résultats explicites.
- Être fondées sur une évaluation ciblée.
- Éviter le jargon, les expressions techniques et complexes.
- Être juste, claire, compréhensive et précise.
- Permettre le progrès.

# 2. Les types de communication

La communication se fait au moyen de réunions et de rapports écrits.

### a) Réunions

Des réunions devraient avoir lieu régulièrement. Il y a plusieurs sortes de réunions incluant les professeurs, les parents, les élèves et la direction :

- Des réunions entre professeurs et élèves
- Des réunions entre professeurs et parents
- Des réunions dirigées par les élèves
- Des réunions tripartites

# b) Rapports écrits

Des rapports écrits devraient être envoyés aux parents au moins deux fois par an.

### 4. Le règlement relatif aux langues :

#### a. Introduction

Si les opportunités de l'usage d'une langue débutent à la maison, ce sont les premières années à l'école et jusqu'à la fin des études scolaires qui jouent un rôle primordial dans l'apprentissage et les résultats des élèves. Un établissement qui possède dans son curriculum un règlement clair relatif aux langues est un établissement conscient de ses responsabilités concernant les langues envers sa communauté.

Ce règlement constitue un énoncé d'actions qui nous informe comment les élèves de l'IC apprennent la langue, par le biais de la langue et réfléchissent sur la langue. Il établit une compréhension commune des objectifs d'enseignement et d'apprentissage d'une langue et met l'accent sur la nature transdisciplinaire de l'apprentissage des langues. Pour cela, l'objectif d'un règlement relatif aux langues à l'IC est d'adopter une position commune sur le processus d'enseignement et d'apprentissage des langues.

# b. Concept

La langue est un outil indispensable pour rechercher, réfléchir et communiquer. Elle s'étend sur l'ensemble du curriculum. La langue est un outil de questionnement qui s'avère être essentiel au développement intellectuel, social et émotionnel des élèves. Les élèves apprennent une langue, réfléchissent sur la langue et apprennent par le biais de la langue dans des contextes authentiques. L'apprentissage des langues promeut chez les élèves l'esprit international. Tous les professeurs qui enseignent à l'IC sont des professeurs de langue.

#### c. Causes

La langue est un outil d'apprentissage essentiel dans le curriculum. Les élèves apprennent une langue, par le biais de la langue et réfléchissent sur la langue dans un milieu qui promeut la recherche : explorer des concepts, résoudre des problèmes, organiser les informations, partager les idées et les découvertes, formuler des hypothèses et expliquer les idées et les différents points de vue.

Tous les élèves ont l'opportunité d'apprendre l'arabe en plus d'une langue d'enseignement et d'une troisième langue.

### d. Principes

### Le règlement de l'IC relatif aux langues est fondé sur les principes suivants :

- 1. L'anglais, le français et l'arabe sont les langues principales à l'IC. Les élèves sont sélectionnés selon leur niveau de maîtrise de ces langues.
- 2. L'acquisition de plus d'une langue permet aux élèves de devenir des citoyens du monde et d'aller au-delà de leur propre culture.
- 3. Le règlement relatif aux langues se fonde sur une structure horizontale et verticale déterminée qui couvre les connaissances, les compétences, les attitudes, les concepts et les actions.
- 4. L'apprentissage et l'enseignement d'une langue se fondent sur le principe suivant : l'évaluation quide l'enseignement.

- 5. L'apprentissage et l'enseignement d'une langue se fondent sur une pédagogie active selon laquelle les élèves sont impliqués dans des expériences authentiques de la vie réelle.
- 6. L'apprentissage et l'enseignement d'une langue utilisent un ensemble de ressources dans un environnement stimulant, organisé et sûr.
- 7. La calligraphie, les compétences de présentation et la technologie de l'information et de la communication sont des principes fondamentaux.
- 8. L'apprentissage et l'enseignement d'une langue sont transdisciplinaires et recoupent diverses disciplines.
- 9. La maîtrise d'une langue et l'habileté à enseigner dans une langue est un critère fondamental de professionnalisme chez tout professeur.
- 10. Tout le personnel de l'établissement doit faire preuve d'une bonne maîtrise des langues.

### e. Pratiques

### Les pratiques suivantes reflètent le règlement relatif aux langues

- 1. Les élèves participent dans des activités authentiques spécialement conçues pour les doter des expériences et des connaissances dont ils ont besoin pour devenir des personnes qui écoutent, qui parlent, qui lisent et qui écrivent efficacement.
- 2. Les professeurs et les documentalistes travaillent en coopération pour apprendre aux élèves comment trouver et utiliser les informations de plusieurs sources de références.
- 3. Les élèves rédigent différents genres de textes, tels que le narratif, le compte-rendu, l'injonctif, l'informatif, l'explicatif et l'argumentatif.
- 4. Les élèves apprennent le bon usage de la langue dont la grammaire, l'orthographe, la ponctuation et l'usage des majuscules, et ce, au moyen de l'écoute, de la prise de parole, de la lecture, de l'écriture et de la présentation.
- 5. La calligraphie, les compétences de présentation et la technologie de l'information et de la communication sont des pratiques fondamentales.
- 6. Les élèves prennent conscience que l'écriture est un moyen qui permet de stimuler la pensée et que c'est un processus qui englobe plusieurs étapes dont la pré-écriture, le premier jet, le feedback, la révision, la correction et les activités qui suivent l'écriture dont l'évaluation.
- 7. Tous les élèves, individuellement et en groupes, lisent et répondent de façon variée aux travaux.
- 8. Le curriculum relatif aux langues à l'IC est en conformité avec tous les programmes enseignés dont : le baccalauréat libanais, le baccalauréat français, le programme préparatoire à l'entrée à l'université. Le curriculum est conçu de façon verticale et horizontale pour l'anglais et le français comme langues d'enseignement, le français et l'anglais comme deuxième langue, l'arabe comme langue étrangère et l'arabe comme langue principale dans le programme officiel libanais.

# f. Évaluation

- 1. L'évaluation de la langue est en conformité avec le règlement général de l'établissement sur l'évaluation.
- 2. La distribution verticale et horizontale des concepts et des compétences de chaque langue sera évaluée selon les normes et les attentes établis en se fondant les documents internationaux tels que « le socle commun », le programme primaire, le cadre européen etc...
- 3. L'évaluation d'une langue se fonde sur une multitude de stratégies et d'outils ; Elle est formative et sommative et est à la fois un processus et un produit.
- 4. L'évaluation devrait être proche autant que possible des situations de la vie réelle. Elle devrait être informative, faire partie intégrale du curriculum, être adéquate du point de vue culturel et correspondre au développement de l'enfant ; elle doit inclure l'auto-évaluation, solliciter une collaboration active et être continue.

# 5. Le règlement disciplinaire

# a. Règlement de harcèlement et d'intimidation :

L'International Collège ne tolérera aucune forme de harcèlement ou d'intimidation et prendra des mesures disciplinaires strictes pour garantir un environnement scolaire « sûr » à ses élèves.

Tous les membres de la communauté s'engagent à garantir un environnement qui assure aussi bien le soutien que la sécurité et qui est fondé sur les valeurs d'intégrité, de tolérance, de respect de la différence et de coopération, prônées par l'établissement.

L'intimidation ou le harcèlement est un comportement agressif à l'encontre d'une personne dans l'intention de l'embarrasser, de la gêner ou de la blesser. L'intimidation implique généralement un abus ou un déséquilibre de pouvoir. Des individus ou des groupes peuvent être impliqués.

L'intimidation ou le harcèlement est la forme la plus courante de violence subie par les jeunes et peut se présenter sous différentes formes pouvant causer la détresse. L'intimidation ou le harcèlement peut toucher n'importe quel membre de la communauté.

#### L'intimidation ou le harcèlement inclut:

- Les agressions physiques: battre une personne, la pousser, la bousculer, et/ou cracher sur elle.
- Les agressions verbales: se moquer d'une personne en utilisant des sobriquets, la ridiculiser et faire courir à son encontre des rumeurs orales, écrites ou électroniques comme Facebook.
- Les agressions non-verbales: écrire des notes ou des graffiti choquants, faire des gestes impolis, faire circuler des commérages en utilisant la messagerie électronique SMS ou l'internet, les réseaux sociaux, tels que le « microblogging, WhatsApp, Snapchat, twitter, instagram, Facebook, etc,)
- L'extorsion: menacer une personne de lui prendre ses biens, sa nourriture ou son argent.
- Le vol: voler, cacher, endommager ou détruire la propriété des autres.
- La discrimination sexuelle : l'intimidation fondée sur le sexe.
- Le harcèlement sexuel: un comportement inacceptable caractérisé par des avances et des demandes de faveurs sexuelles.

# Tout ce qui précède s'applique à l'usage de tout outil électronique.

# b. Procédure disciplinaire :

La philosophie de l'I.C. au niveau de la discipline scolaire considère le respect comme une priorité. L'École élémentaire se veut comme une institution chargée de promouvoir le sens de la responsabilité de l'élève en tant que citoyen. Ainsi, le personnel enseignant aura besoin du soutien parental et administratif pour maintenir la discipline. Les élèves sont supposés vivre en harmonie et en paix avec leurs camarades au sein de la communauté scolaire. Ils devront être respectueux et attentionnés envers autrui.

# c. Règles générales :

- 1. Les élèves sont invités à jouer et à travailler dans les espaces prévus à cet effet.
- 2. Il est interdit de se munir de jeux personnels à l'I.C. (balles, jeux électroniques...) sans l'autorisation du professeur; ce dernier permettra seulement du matériel éducatif dont il peut faire usage en classe.
- 3. Les jeux communautaires sont conseillés; la violence n'est pas tolérée.

- 4. L'abus de langage (gros mots...) sera fermement sanctionné.
- 5. Les élèves devront respecter leur environnement et veiller à le garder propre.
- 6. Le matériel scolaire (livres.....) doit être utilisé à bon escient pour éviter les éventuels dégâts. Tout matériel saccagé devra être remplacé et même remboursé.
- 7. Les élèves ne sont pas autorisés à sortir du campus en cours de journée, sauf urgence. Dans ce cas, les parents ou la personne en charge seront contactés pour raccompagner leur enfant chez lui.
- 8. Les enfants doivent respecter les règles d'hygiène dans les toilettes.
- 9. Les téléphones portables sont interdits à l'école.
- 10. Les élèves sont supposés montrer du respect envers autrui et être polis.

# d. Les responsabilités des élèves vis-à-vis de l'école :

- 1. Suivre le règlement scolaire quant à la ponctualité, à l'arrivée et à la sortie, le comportement dans le bus, la tenue vestimentaire et le respect de l'environnement au sein de la communauté.
- 2. Avoir acquis de bonnes habitudes de travail.
- 3. Avoir un langage respectueux avec tout le monde.
- 4. Afficher de bonnes manières avec les amis, les professeurs et l'administration.
- 5. S'adresser aux adultes quand un problème conflictuel surgit. A l'I.C on ne répond pas à une impolitesse par une autre.
- 6. Contribuer à la conservation des ressources en appliquant les 5 R : respecter, réfléchir, réduire, réutiliser, et recycler.

# e. Les procédures disciplinaires

Les élèves ayant des difficultés à suivre le règlement instauré au sein de la communauté seront tenus à se plier à **des procédures disciplinaires** qui se présentent comme suit:

- 1. L'élève, dans un premier temps, devrait s'expliquer avec son professeur principal.
- 2. Si la mauvaise conduite persiste les parents seront invités à se réunir avec le professeur.
- 3. Quand les problèmes disciplinaires n'ont pas été réglés à l'issue de la première réunion avec le professeur principal, les parents seront conviés à une deuxième réunion en présence du directeur/directrice pour établir un plan d'action que l'élève devrait suivre.
- 4. Si, malgré les mesures disciplinaires qui ont été prises, les problèmes perdurent, un avertissement par écrit est adressé aux parents. Un deuxième avertissement le mettrait en probation disciplinaire.
- 5. Si ce même élève est en probation disciplinaire sur deux années consécutives, il risquera le renvoi définitif, même si ses résultats scolaires sont bons.
- 6. D'éventuelles mesures disciplinaires telles la suspension des cours (un jour ou davantage) peuvent être prises aussi en cas de nécessité.

# 6. Règlement interne dans le domaine de l'environnement

# Objectifs généraux et philosophie du règlement :

L'éducation au développement durable vise à doter la communauté de l'IC d'une éthique qui apprécie l'être humain et l'environnement naturel. L'application de ce règlement devrait donc contribuer à établir un milieu agréable et socialement responsable.

Conformément à sa mission éducative, l'IC tient à assumer ses obligations envers l'environnement. Grâce à un programme scolaire qui dispense l'éducation à l'environnement, l'établissement munit ses

élèves de connaissances, compétences, valeurs et comportements visant à les engager dans le développement durable au niveau personnel, local, national et global.

La gestion et la préservation de l'environnement à l'établissement doit être un exemple pour toute la communauté au niveau du respect de l'environnement et un moyen de démontrer que l'établissement apprécie et reconnaît les besoins de sa communauté. Les élèves et la grande communauté de l'IC doivent participer au développement et à la gestion des sites de l'IC. L'établissement adoptera une démarche proactive et fournira les ressources nécessaires contribuant à l'application de ce règlement. Il est vrai que les dépenses de l'établissement augmenteront dans ce domaine au début, mais ceci entraînera des économies au niveau financier et environnemental à long terme.

Il est de la responsabilité de l'établissement de doter les futures générations de la connaissance et des compétences nécessaires qui leur permettent de gérer judicieusement les ressources du monde. Grâce à nos actions, nous aspirons à développer de bonnes habitudes et des modes de comportement afin de munir chaque membre de la communauté de l'IC des compétences et connaissances nécessaires à assurer un futur durable. Ce règlement a pour but de garantir que les sites et le programme de l'établissement promeuvent un engagement au développement durable.

# Les objectifs spécifiques du règlement :

# Mise en œuvre et accompagnement :

• Les administrateurs, les membres du comité de l'environnement, le conseil des élèves, le représentant du service ATOS, les professeurs, le personnel et les membres du comité des parents contribueront et travailleront avec d'autres organisations qui s'occupent de l'environnement.

# Les objectifs du programme scolaire :

Tous les programmes adoptés à l'IC (le programme primaire-IB, le programme libanais, le programme anglais, le programme français et le programme du diplôme-IB) abordent les objectifs suivants :

- Développer une connaissance et une compréhension des processus naturels qui ont lieu à l'intérieur et à l'extérieur de l'établissement.
- Sensibiliser la communauté à l'impact de l'environnement sur la vie des individus
- Sensibiliser la communauté à l'impact sur l'environnement des actions et décisions déjà prises.
- Sensibiliser la communauté au fait que ce que nous faisons affecte les autres dans le futur et saisir l'importance de l'action efficace envers l'environnement
- Développer un code éthique qui met en évidence l'importance du respect de toute forme de vie.

# Les déchets :

La communauté de l'IC doit :

- Être consciente que la gestion des déchets relève de la responsabilité de tous
- Considérer le fait de jeter par terre des ordures comme une violation du code d'éthique de l'environnement.

# Diminution et gestion des déchets :

La communauté de l'IC doit :

- Prendre conscience de ce que l'établissement peut faire afin de diminuer l'enfouissement des déchets
- Réduire les déchets en évitant les produits à usage unique, en optant pour les matériaux recyclables et en développant l'usage des technologies nouvelles.
- Promouvoir le processus de recyclage

• Assurer la bonne gestion des déchets chimiques

# L'énergie :

La communauté de l'IC doit :

- Contrôler la consommation de l'énergie en surveillant l'utilisation du gaz, de l'électricité et du pétrole à l'établissement d'une façon régulière
- Etablir des partenariats avec les fournisseurs d'énergie qui adoptent des mesures efficaces pour économiser l'énergie
- Utiliser les sources alternatives d'énergie telle l'énergie solaire.
- S'assurer que tous les nouveaux bâtiments et les travaux de réaménagement sont conformes aux normes environnementales de haut niveau.

### L'eau:

La communauté de l'IC doit :

- Contrôler l'utilisation de l'eau
- Sensibiliser les élèves au fait que la préservation de l'eau est vitale à notre futur.
- Etablir et encourager les actions qui aident à diminuer l'utilisation de l'eau
- Etablir une infrastructure visant à conserver efficacement l'eau

### Le transport:

La communauté de l'IC doit :

- Sensibiliser les élèves à l'impact du transport sur l'environnement et sur la santé des individus
- Sensibiliser les élèves à la sécurité routière
- Encourager et soutenir l'utilisation des moyens de transport alternatifs
- (le covoiturage, l'autobus, la marche à pied).

#### Les terrains et les bâtiments de l'établissement :

La communauté de l'IC doit :

- Maintenir et développer les sites de l'établissement comme un lieu esthétique, favorisant les opportunités d'enseignement et d'apprentissage et la pratique des diverses activités.
- Maintenir et développer les espaces verts sur les sites de l'IC.
- S'assurer que les milieux d'éducation sont sécurisés et exempts de pollution

#### Un mode de vie sain:

La communauté de l'IC doit :

- Aspirer à construire un établissement sain en promouvant les attitudes et les pratiques positives se rapportant au sport, à la diététique et à la qualité esthétique de l'établissement et des terrains.
- Refuser tout comportement non éthique (intimidation), les pratiques à risque (drogues) et les pratiques anti-environnementales (jeter des ordures)

### Références:

http://www.city.waltham.ma.us/SCHOOL/webpage/EMS/EM.htm

 $\underline{http://www.philipmorant.essex.sch.uk/school/Parents/Policies/\_pdf/Environmental\%\,20Policy\%\,20Nov\%\,2006.p}\,\underline{df}$ 

 $\frac{http://www.horrabridgeprimary.devon.sch.uk/docs/policies/School\%20Environment\%20Policy\%20version\%20}{1.pdf}$ 

### 7. La tenue vestimentaire

La tenue vestimentaire devrait être simple, pratique et décente. Les vêtements excentriques qui peuvent détourner l'attention des élèves en classe sont strictement interdits. Ainsi:

- 1. La tenue de sport, hiver comme été, est disponible à l'école même (magasin scolaire). Les élèves devraient la porter en temps dû.
- 2. Tous les vêtements devraient être étiquetés (nom ; prénom ; classe...) pour identifier le propriétaire en cas de perte de vêtements.
- 3. Les vêtements qui découvrent le ventre, le bas du dos, les shorts courts sont interdits.
- 4. Le port des bijoux n'est pas accepté.
- 5. Les chaussures à talons peuvent causer des chutes dans les escaliers; ainsi, elles sont interdites. Elles devraient être appropriées au déplacement à l'école, dans les couloirs.
- 6. La coloration des cheveux est strictement interdite; ils doivent être bien coupés de façon à dégager le visage.
- 7. Les tatouages sur le corps sont interdits.

### 8. Les devoirs de maison

Les devoirs à la maison sont conçus dans le but de renforcer les concepts enseignés en classe; en règle générale, ces devoirs sont faits le plus souvent en classe, là où les professeurs peuvent orienter leurs élèves et leur prodiguer les recommandations nécessaires. Toutefois, des exercices d'entraînement bien ciblés portant sur des thèmes d'études bien spécifiques, peuvent être assignés afin de responsabiliser l'élève et de lui permettre d'exercer son autonomie. La durée prévue par les professeurs est compatible avec l'âge et les capacités des élèves; cependant, le temps que l'enfant consacrera à ses devoirs variera selon le rythme et les performances de chacun. Les stratégies relatives aux devoirs vous seront exposées au cours des séances d'orientation prévues à la rentrée. Il est à noter que les devoirs durant les weekends et les vacances scolaires seront très limités. A tous les niveaux, nous encourageons les lectures personnelles quotidiennes et la rédaction d'un journal personnel.

# 9. La technologie de l'information et de la communication

# Règlement de l'utilisation de l'internet

L'International Collège assure un libre accès à l'internet dans le but de parachever sa mission consistant à informer, éduquer et enrichir les connaissances des élèves et des professeurs. Ainsi, les technologies de l'information sont mises à la disposition de chacun de manière équitable. Il va sans dire que les usagers doivent être à la hauteur et respecter le règlement de l'utilisation de l'internet qui suit :

### Stratégies et conseils d'utilisation

- 1. L'accès à l'internet est strictement interdit pour des "actions" illégales ou obscènes.
- 2. Les professeurs sont autorisés à limiter l'utilisation de l'ordinateur, selon les besoins, afin d'en éviter l'abus.
- 3. Il est strictement interdit de télécharger les ordinateurs, d'installer des programmes à usage personnel ou de modifier un logiciel.
- 4. Les usagers devraient respecter les droits d'auteurs et de licence.
- 5. Les utilisateurs d'internet ne devraient pas prendre l'initiative d'avoir accès à des sites interdits, afin d'éviter la destruction accidentelle de données ou de saccager des logiciels.
- 6. Les élèves devraient respecter la limite dans le temps et laisser l'accès facile aux autres.
- 7. Il est demandé aux usagers de respecter scrupuleusement "l'aspect privé" de l'utilisation d'internet et de ne pas intercepter le "matériel" consulté.
- 8. Il est permis d'utiliser l'internet par petits groupes si les autres usagers ne sont pas perturbés dans leur travail.

### L'interdiction de l'accès à l'Internet

Les professeurs sont autorisés à interdire l'accès à l'internet, une fois qu'ils ont constaté que l'usager ne s'est pas conformé, à plusieurs reprises, au règlement de l'utilisation de l'internet.

Les usagers auront la chance de se rattraper et d'y avoir accès à nouveau sur demande personnelle. Ainsi, une interdiction définitive ou temporaire peut être mise en place en cas de nécessité.

Les élèves de l'I.C. sont priés de respecter le règlement et les recommandations mentionnés cidessus. Des mesures disciplinaires seront prises en cas de vandalisme.

### 10. Les cours particuliers

Les leçons particulières ne sont pas du tout encouragées à l'I.C. étant donné que l'école admet les élèves ayant les capacités qu'il faut ; de même et par principe, toute remédiation ou aide personnalisée devrait être assurée sur place.

Cependant, les cours particuliers seront recommandés dans les cas suivants :

- 1. Pour assurer des cours que l'élève aura ratés suite à une absence prolongée.
- 2. Pour remédier à d'éventuelles lacunes et régulariser des prérequis.

Dans les deux cas, la période prévue devrait être limitée dans le temps. Les professeurs de classe, à la demande de la direction, pourraient, exceptionnellement, prendre ces cours en charge.

Les parents sont priés de faire les contacts nécessaires pour de pareilles décisions. A ce propos, il faut remplir une demande auprès du secrétariat de l'Ecole.

L'administration devrait être impliquée et informée à l'avance (nom de l'élève, professeur en charge...)

#### 11. La formation continue

La formation professionnelle a toujours été l'une des priorités de l'IC. Une grande variété d'opportunités est offerte aux professeurs : des stages de formations locaux, dans des universités, centres culturels, institutions etc... ou bien des conférences internationales à l'étranger telles que le ECIS, le NESA et le IB PP. L'Ecole est alors responsable d'assurer le remplacement des profs concernés par ces stages-là. L'IC organise de même des journées pédagogiques au courant de l'année scolaire, et d'ailleurs les aprèsmidi des mercredis sont consacrés à des séances de formation et de recyclage des professeurs.

### 12. La sécurité au Collège

La sécurité reste toujours une priorité pour le Collège.

Le Collège a mis en place des mesures sévères afin d'assurer la sécurité des élèves durant la journée scolaire.

Toute personne non membre du corps administratif ou enseignant désirant entrer au Collège, est tenue de se conformer au règlement suivant :

- ⇒ Déposer à l'entrée principale du Collège ses papiers d'identité portant sa photo.
- ⇒ Signer son nom sur une liste de visiteurs prévue à cet usage.
- ⇒ Recevoir en contrepartie un badge portant l'inscription « I.C. Visitor » ; ce badge est à garder durant la visite au Collège.
- ⇒ Les sacs et colis seront soumis à une inspection méticuleuse de la part des gardiens de sécurité.

Cette procédure est mise en vigueur devant toutes les entrées du Collège.

En cas de nécessité d'autres mesures de sécurité peuvent être appliquées.

### 13. La sécurité routière des bus scolaires

Le bus scolaire assure le transport des élèves à l'arrivée et à la sortie ; le souci premier de l'école est que les enfants y soient en sécurité et qu'ils arrivent chez eux sans incidents. Pour cela, l'I.C. considère que l'implication des parents est très importante ; il faudrait donc prendre le temps de lire attentivement le règlement ci-dessous.

Les enfants sont tenus d'avoir une conduite exemplaire et respecter les règles de sécurité à partir du moment où ils prennent le bus. D'ailleurs, les règles de discipline mises en place au sein du campus

s'appliquent parfaitement à celles relatives au car scolaire. La responsabilité et l'instauration du calme et de la discipline ne tiennent qu'au chauffeur du bus et le personnel de surveillance ; les élèves devront:

- 1. Mettre la ceinture de sécurité durant tout le trajet.
- 2. Montrer de la politesse envers le chauffeur et le personnel de surveillance. Ils sont tenus de suivre leurs instructions.
- 3. Rester assis pendant le trajet.
- 4. Ne jamais se pencher à l'extérieur ou tendre le bras, la main par la fenêtre.
- 5. Eviter les bagarres et les conflits.
- 6. Etre courtois avec les autres et accepter de partager l'espace. Il faudra aussi strictement tenir un langage poli et approprié.
- 7. Parler à voix basse pour ne pas détourner l'attention du chauffeur.
- 8. Respecter les lieux et éviter de détériorer les sièges.
- 9. S'abstenir de manger durant le trajet.
- 10. Eviter de transporter des objets susceptibles de se casser et de faire du mal aux autres.
- 11. Garder libres les passages dans le bus pour faciliter l'évacuation en cas d'urgence.
- 12. Attendre l'arrêt définitif du car avant de se lever pour en descendre.
- 13. Eviter d'apporter les téléphones portables ou tout outil électronique.

# Remarque:

- Les usagers des bus seront déposés toujours à la même adresse.
- Au cas où un adulte n'est pas présent à l'arrivée du bus l'élève sera déposé à l'école et attendra l'arrivée de ses parents.
- Le car scolaire transporte seulement ses usagers habituels.
- Les bus scolaires sont régulièrement révisés et maintenus.

Tout acte pouvant distraire le chauffeur de bus est considéré comme une infraction à l'ordre et à la discipline. Tout élève qui causera des dégâts à l'intérieur des bus devra subir des mesures disciplinaires auprès du comité en charge. Il risque d'être privé du transport scolaire pour une période déterminée ou même définitivement.

Les frais des transports ne seront pas remboursés dans ce cas-là.

# 14. L'arabe spécial

L'International College offre des programmes scolaires conformes à sa mission qui est de servir la communauté. C'est donc à cet égard que l'administration de l'école voudrait informer les parents de sa politique concernant les cours spéciaux d'arabe et attirer leur attention sur les points suivants :

- a. Tout élève admis à l'IC, dans n'importe quel niveau, est tenu d'apprendre l'arabe.
- b. Tout élève dispensé du programme du Baccalauréat libanais est invité à suivre des cours spéciaux d'arabe, si son niveau ne lui permet pas de suivre les cours réguliers. Il revient à l'établissement de déterminer le niveau de l'élève en arabe, d'après des critères précis et de lui assigner le cours à suivre.
- c. Toute dispense officielle émanant du Ministère de l'Education Nationale doit être remise au directeur de l'établissement en juin, pour être effective l'année suivante. Une dispense obtenue durant l'année scolaire n'est pas valable pour l'année en cours.
- d. Le programme et le niveau d'enseignement de l'arabe spécial sont déterminés par l'établissement. Les élèves inscrits à l'IC dès la maternelle ou dès le cycle primaire devraient être capables de suivre les cours réguliers d'arabe dans le cycle complémentaire ; ils doivent aussi être capables de suivre des cours spéciaux d'arabe de niveau avancé à l'école secondaire.
- e. Un élève inscrit à l'IC au programme du Baccalauréat libanais qui obtient du Ministère de l'Education Nationale une dispense des cours d'arabe n'est pas automatiquement autorisé à suivre le College Preparatory Program (CPP). Il revient à l'administration de décider son admission au CPP, et ceci selon son bulletin scolaire et le nombre de places disponibles dans ce programme.

- f. Les élèves ayant obtenu le brevet libanais, et qui souhaiteraient changer de programme, sont tenus de respecter la politique de l'établissement concernant l'enseignement de la langue arabe ; par conséquent :
  - Les élèves inscrits au programme du baccalauréat français ou au CPP continueront à apprendre l'arabe selon un programme conçu pour eux par le département d'arabe de l'école secondaire.
  - Les élèves inscrits au programme du baccalauréat international devront suivre les directives de l'Organisation du Baccalauréat International.
  - Les élèves qui obtiennent une dispense des cours réguliers d'arabe après la classe de CE1 suivront le programme de l'arabe spécial dans leur classe.

# 15. Le règlement concernant les besoins spécifiques des élèves.

- a) L'administration de l'I.C. est consciente de l'importance d'une mise à jour d'un programme d'enseignement adapté aux besoins de certains élèves, ainsi que de la formation d'un nombre suffisant d'un personnel qualifié pouvant aider les enfants qui ont des besoins spécifiques. L'école mobilise les efforts nécessaires pour instaurer un excellent programme d'éducation spécialisée.
- b) L'école reconnaît la nécessité éducative consistant à repérer les besoins spécifiques des enfants dans le but de les aider, avec l'assistance des parents, à réussir leur cursus scolaire. Quand, après l'analyse de la situation particulière de l'enfant, l'école constate que l'I.C. ne peut répondre à certains besoins, l'administration et le personnel enseignant se réunissent avec les parents pour orienter l'enfant et pallier les problèmes qui surgissent. L'école voudrait tendre la main et tenter, autant que possible, d'assister les familles ayant des enfants en échec scolaire.
- c) Le personnel éducatif et l'administration croient fermement que chaque enfant est unique et qu'il revient à l'école d'identifier ses points forts, ses faiblesses... afin de l'aider à faire de son mieux tout en respectant les normes de l'I.C.
- d) L'école vise un niveau d'éducation pertinent qui se reflète dans les programmes et s'attend à ce que les performances des élèves soient à la hauteur.
- e) Il incombe au personnel enseignant et administratif d'informer clairement les parents des capacités de leur enfant et des efforts qu'il déploie pour atteindre le niveau de la classe.
- f) Les attentes du personnel enseignant et de l'administration consistent à ce que chacun des élèves puisse suivre facilement le programme. Au-delà du Cours Elémentaire, un élève sujet à des problèmes comportementaux est supposé avoir reçu le support nécessaire et avoir développé les compétences transversales qui lui permettront de suivre les cours dans sa classe dans le but de réussir.

# g) <u>Description du poste du psychologue scolaire</u> <u>Département de psychologie scolaire à l'élémentaire</u>

Les programmes de psychologie scolaires offrent des services d'éducation, de prévention et d'intervention intégrés dans tous les aspects de la vie des enfants. Il est essential de détecter très tôt et d'intervenir lorsque les élèves présentent des besoins personnels, sociaux et académiques afin d'éliminer des obstacles possibles à leur apprentissage et leur réussite.

Durant l'élémentaire, l'élève commence à développer une image de ces propres possibilités académiques et de ces compétences ainsi que la confiance en lui-même en temps qu'apprenant. Il commence à développer sa capacité à prendre des décisions, à communiquer et à acquérir un savoir-vivre et des valeurs. C'est aussi le moment où l'élève développe et adopte des attitudes à l'égard de ces camarades, de l'école, des groupes sociaux et de la famille.

Ci-dessous se trouve le rôle du psychologue scolaire à l'élémentaire selon le groupe d'âge, le cycle et le la philosophie du programme primaire du baccalauréat international (PYP) :

- Détecter les élèves en difficulté.
- Offrir un soutien psycho-socio-émotionnel.
- Offrir des sessions de soutien individuel ou de groupe.
- Intervenir en cas de crise.
- Aider les élèves durant leur transition.
- Aider à l'adaptation et à la mise en place de l'apprentissage différencié.
- Offrir des formations sur la maîtrise de soi, la famille recomposée, l'amitié, la mort, l'estime de soi et le savoir-vivre.
- Prévention du harcèlement.
- Initier à la prévention et à tenir compte de la sécurité (personnelle, physique, de l'internet, de l'hygiène, émotionnelle et de la santé).
- Offrir des formations aux parents et aux enseignants.
- Recommander des spécialistes.
- Collaborer avec des spécialistes hors de l'IC.

# 16. Allergies aux pistaches, noix et graines de sésame:

L'élémentaire est une école où la consommation de noix, noisettes, pistaches, graines de sésames et autres est formellement interdite. Le règlement de l'école en matière de nourriture interdit aux enfants d'apporter toutes sortes d'ingrédients contenant des noix. Lorsque des fêtes sont célébrées, et des activités culinaires sont prévues en classe ou les parents apportant de la nourriture à l'école que celle-ci soit achetée ou produite à la maison – doivent fournir la liste des ingrédients utilisés. Vous êtes priés de vérifier que les produits à consommer ne contiennent aucune trace de noix, de noisettes, de pistache ou de graines de sésame.

Veuillez noter que certaines allergies peuvent être fatales. Nous comptons sur votre coopération dans cette affaire

# B. <u>PROCEDURES ADMINISTRATIVES</u>

## 1. Absences et maladies

- a. La présence régulière de l'élève à l'école est l'un des facteurs-clés pour le passage de classe. Une longue absence pourrait affecter l'acquisition totale des requis de la classe. L'école prendra les mesures nécessaires dans le cas d'une absence prolongée.
- b. Les parents doivent fournir l'école d'une note pour chaque jour où l'enfant est absent.
- c. A la suite d'une absence due à une maladie, l'élève devra être muni d'un rapport médical officiel certifiant les motifs de l'absence et sa durée.
- d. Les rendez-vous chez les pédiatres et les dentistes doivent être pris en dehors de la journée scolaire.
- e. Les parents sont responsables de se procurer le travail que leur enfant aura raté durant son absence. Dans ce cas-là, il s'agit de téléphoner au secrétariat le matin, pour réclamer les devoirs et leçons du jour et de s'arranger pour les récupérer à la sortie. <u>Prière de ne pas déranger les profs dans leurs classes respectives.</u>

# 2. Arrivée et Sortie.

# a. Arrivée:

- Le matin, les élèves sont tenus d'être présents à l'école à sept heures trente au plus tard.
- Ils attendent dans la cour la sonnerie qui annonce le début de la journée scolaire.
- Les parents sont priés à ne pas accompagner leurs enfants dans leurs classes.

# b. Sortie:

- Les élèves usagers de l'autocar se dirigeront vers leurs autocars respectifs.
- Les autres attendront leurs parents dans les zones prévues pour chaque classe.
- Les parents qui raccompagnent leurs enfants de l'école sont priés :
  - De ne pas ranger la voiture en double file et de laisser le passage piéton de la chaussée accessible.
  - De porter sur eux la carte d'identité de leur enfant.
  - L'accès aux bâtiments est interdit.
  - Les adultes doivent se diriger vers les points de rassemblement désignés.

## Remarque:

- ♦ Il est demandé aux parents de se conformer à l'horaire d'arrivée et de sortie de leurs enfants. Ils sont responsables de les déposer le matin à temps et de les récupérer l'après-midi à temps.
- ♦ l'I.C n'assure pas de surveillance pour les élèves qui arrivent à l'école avant sept heures et quart, non plus pour ceux qui s'y attardent au-delà de l'heure de la sortie ; bien sûr sauf ceux qui participent aux activités supervisées par l'école ou ceux qui restent à la B.C.D.
- ♦ Au cas où il n'y a pas d'activité patronnée par l'école, l'accès à l'enceinte du Collège est impérativement défendu aux élèves après l'horaire scolaire. Ainsi l'utilisation des cours de l'école est interdite sauf en cas de permission de la directrice ou sous la surveillance des Parents.
- ♦ Changement de routine : (Changement de routines quotidiennes telles que : quitter l'école avec un ami, ne pas prendre le bus etc.) Afin de mieux organiser la sortie des élèves et de répondre le mieux possible à vos demandes, vous êtes priés d'informer le bureau de l'école et ceci en remplissant le formulaire « Sortie » disponible sur Moodle (cours « ES-RB-HS ») avant 10h.

<u>Veuillez noter que les messages manuscrits ou electroniques (qui ne sont pas affichés sur Moodle) et les appels téléphoniques ne seront pas acceptés sauf en cas d'urgence</u>

#### 3. Les anniversaires

Une fois par mois, le conseiller de classe peut décider de célébrer tous les anniversaires du mois. Les cadeaux ne sont pas autorisés. Les parents ne sont pas autorisés à assister à ces célébrations.

Des jeux éducatifs ou des livres pourront être distribués pour l'occasion.

La distribution des cartes d'anniversaire est autorisée à condition d'englober tous les membres de la classe.

# 4. Changement d'adresse

Les parents sont priés de mettre la direction au courant pour tout changement d'adresse de domicile ou de numéro de téléphone.

#### 5. Les objets oubliés à la maison

Afin de responsabiliser l'enfant, il est déconseillé de lui faire parvenir des objets ou livres qu'il aura oubliés à la maison. **Il ne faudrait justement pas interrompre les classes** pour lui remettre ses effets personnels. En cas d'urgence, il est demandé de s'adresser au secrétariat qui fera transmettre le message. Si l'enfant oublie un livre ou cahier à l'école il pourra passer le prendre jusqu'à 15h30.

#### 6. Les cadeaux

Il est <u>déconseillé</u> d'offrir des cadeaux au corps enseignant et au personnel de l'école ; cela pourrait déclencher une gêne et un esprit de compétition chez les élèves. Toutefois, pour exprimer votre appréciation ou votre gratitude à l'égard d'un membre du corps professoral ou du personnel, nous vous proposons d'offrir une contribution, au nom de cette personne, à la caisse des bourses scolaires.

#### 7. Les services médicaux

Un médecin scolaire et une infirmière assurent une permanence à l'infirmerie : une infirmière est disponible à plein temps de 7h30 à 15h30 et un/des médecin(s) assure(nt) des permanences à temps partiel.

Leur travail se définit par trois aspects : préventif, curatif et éducatif.

- L'aspect préventif consiste à mettre à jour et à surveiller le dossier médical de chaque élève.
- L'aspect curatif consiste à prendre soin des malades ou des accidentés. L'élève malade est référé à l'infirmerie pour un traitement rapide. L'infirmière consulte le dossier de cet élève avant de prescrire un traitement. Au cas où un cas est sérieux et il nécessite une médication appropriée, l'infirmière prend contact avec les parents soit par téléphone soit par une note écrite pour décrire la situation et discuter des mesures à prendre. Les cas graves nécessitant une hospitalisation seront traités relativement à leur gravité. Les familles seront alertées et conseillées de suivre sérieusement le traitement de leurs enfants. Lorsqu'un cas requiert une hospitalisation immédiate, le personnel de l'établissement se chargera d'accompagner le patient dans un centre hospitalier en attendant l'arrivée de ses parents.
- A côté des deux aspects préventif et curatif, l'équipe médicale joue un rôle éducatif. Le médecin scolaire et l'infirmière font des visites de classes. Ils participent à des débats sur les thèmes de la santé et de l'hygiène et ils initient régulièrement les élèves aux bonnes pratiques d'hygiène.

#### A noter les informations concernant la santé de nos élèves :

- Tous les élèves de l'I.C sont couverts par une police d'assurance contre les accidents durant vingtquatre heures.
- L'infirmier(ère) dresse un bilan quotidien de tous les incidents du jour. Il suffit de le/la contacter pour toutes informations ou clarifications.
- Une absence due à une maladie doit être justifiée par les parents au moyen d'un rapport médical rédigé par un médecin de famille et visé par la direction.
- Au début de l'année scolaire une fiche médicale est remise à chaque élève. Elle doit être remplie, signée par le médecin de famille et dûment renvoyée à l'école.
- Lorsqu'un élève suit un traitement médical spécial; il faut impérativement communiquer par écrit toutes les informations nécessaires à l'infirmier(ère) (administration d'un médicament, maladie chronique, allergie ...).

# Il est nécessaire de ne pas envoyer l'enfant à l'école au cas où :

- Il a eu une fièvre durant les dernières vingt-quatre heures.
- Il a un rhume sévère.
- Il a une toux aiguë et sévère.
- Il montre les symptômes d'une éventuelle maladie contagieuse (par exemple reniflement, rougeur dans les yeux, picotement à la gorge, douleur au ventre accompagnée de fièvre).

Il faudrait informer l'école si vous êtes au courant de la propagation d'une épidémie afin qu'à notre tour, nous puissions prendre les mesures nécessaires.

N.B.: Les élèves absents devraient vérifier les devoirs de maison sur la plateforme Moodle ou contacter le matin le secrétariat pour demander tout le matériel qui leur est nécessaire.

#### 8. Les cartes scolaires

Chaque élève recevra une carte scolaire en septembre. Cette carte sera délivrée une fois que les parents finalisent les formalités de l'inscription de leur enfant. Cette carte devrait être portée par l'adulte responsable d'accompagner l'élève.

## 9. L'identification des effets personnels

Il est utile d'inscrire nom et prénom sur les effets personnels de vos enfants, notamment le cartable, le sac à goûter, la gourde, la trousse, la tenue de sport, l'anorak, ainsi que les livres ou cahiers. Il faudrait

signaler promptement, au secrétariat, la perte d'un de ces objets. Aussi, l'école n'est pas responsable de la perte d'objets de valeur (bijou, items électroniques...)

#### 10. Les fournitures scolaires

L'école fournit à chaque élève le matériel scolaire, à savoir les livres et les cahiers nécessaires. Certains livres et équipements audio-visuels seront utilisés en classe ; une participation matérielle vous sera demandée au deuxième trimestre.

L'élève est tenu à remplacer ou éventuellement à payer le matériel perdu ou saccagé.

## 11. Les objets perdus/trouvés

Les objets perdus/trouvés sont déposés au bureau administratif ; les élèves sont supposés signaler la perte d'un objet personnel à leur professeur principal. L'école n'est pas responsable des objets que l'élève laisse traîner après les horaires scolaires ou durant les weekends perdus. (Bijoux, argent...)

#### 12. L'argent à l'école

Il n'est pas permis aux élèves d'avoir de l'argent sur eux sauf dans certains cas particuliers à propos desquels les parents seront notifiés à l'avance par une circulaire.

# 13. La participation des parents à la vie de l'école

Votre participation active à la vie scolaire de votre enfant est un atout pour son progrès socio-académique et bénéfique sur le plan affectif. L'assistance des parents dans certaines activités dépendra des besoins qui se présentent ; ainsi, vous serez invités à participer aux activités scolaires et parascolaires telles que le carnaval, le festival d'art... et autres activités où votre présence sera appréciée.

## 14. Les photos

(French translation is underway)

International College has a proud history (dating back to 1891) of providing its students with the best education and overall experience possible. Each year the school is happy to highlight this success on a variety of platforms for both the school community as well as the general public. Through the Communications Office, news, videos and images of activities and events across both campuses will be highlighted regularly. Such activities may include, but not be limited to, athletic competitions, team photos, music and drama productions, sustainability initiatives, classroom activities, group and individual projects, and recognition of students for their exceptional talents, achievements, and awards. Images of school students may be used in school print and electronic publications (such as newsletters, yearbooks and brochures). Additionally, images may feature on the school website and on any of IC's official social media platforms or the relevant Director's school Instagram account. Wherever possible, students will be photographed with their peers in a group, rather than individually. Official accounts are:

Facebook: @InternationalCollegeLBInstagram: @internationalcollegelb

Twitter: @IC\_LebanonYouTube: ICLebanon

• LinkedIn: International College

Unless otherwise stated in writing and submitted to the school Director each school year, parents and/or legal guardians authorize IC to use digital images of students for the above purposes. International College will avoid the use of personal information which, in the school's determination, represents a privacy or security issue.

(French translation is underway)

#### 15. Les récréations

Deux récréations sont prévues dans la journée scolaire.

Il vous est demandé d'encourager vos enfants à se nourrir de manière saine ; ainsi les sandwichs et les fruits sont recommandés alors que les chewing-gums, les chips, les cacahuètes, les noix, le pop-corn,

le chocolat et les sucreries sont défendus. Vous êtes priés d'aider votre enfant à respecter l'environnement en utilisant des boîtes en plastique, gourdes etc.... pour diminuer les déchets. Il faudrait mentionner aussi de ne pas recourir à l'utilisation du papier aluminium et de l'emballage en plastique.

#### 16. L'évaluation

#### a. Bulletin scolaire

Trois fois par an, les parents des élèves seront informés des progrès de leurs enfants.

La première évaluation : rapport écrit et rencontre individuelle parents/professeur, la seconde : rapport verbal et rencontre parents/professeurs pour la discussion du portfolio de l'élève. La dernière est un bulletin scolaire écrit.

Les élèves sont évalués pour ce qu'ils savent, comprennent, ressentent et pour ce qu'ils font dans les différentes étapes du processus d'apprentissage.

La décision finale pour le passage de classe figurera dans le bulletin de fin d'année.

Les comptes-rendus des rencontres avec les parents de l'élève et ses bulletins scolaires seront conservés dans son dossier au bureau de l'école, pour d'éventuelles références. Ce même dossier sera transféré avec l'élève de cycle en cycle.

# b. Entretiens avec les parents :

Deux catégories d'entretien avec les parents sont mises en place au cours de l'année ; elles se présentent ainsi :

- 1) Une orientation générale pour parents est prévue au début de l'année scolaire.
- 2) Des entretiens hebdomadaires parents/enseignants sont envisagés à la demande des parents ou du professeur.

Les entretiens auront lieu sous rendez-vous seulement.

#### 17. L'horaire scolaire

# Les heures d'ouverture des bureaux administratifs :

Du lundi au vendredi de 7h30 à 15h30

La permanence à l'infirmerie :

Du lundi au vendredi de 7h30 à 15h30

L'horaire de la BCD:

Du lundi au vendredi de 7h30 à 15h30

Les cours :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 7h40 à 14h10. mercredi de 7h40 à 13h.

# 18. Les droits de scolarité :

Toutes les formalités et les transactions relatives aux droits de scolarité se font à travers l'économat du collège. Le paiement des droits de scolarité s'effectue en deux versements ou bien selon un programme établi auprès de l'économat. Les élèves n'ayant pas acquitté les droits de scolarité dans les limites du délai prescrit ne seront pas admis aux cours. Les chèques doivent être émis au nom de l'International College. Un semestre commencé est dû dans son intégralité, aucun remboursement ne s'effectue quelques soient les circonstances.

#### 19. Les retards:

Les parents doivent en permanence s'assurer que leurs enfants arrivent à l'école à temps. Prière de prendre en compte les points suivants :

- a. Les classes commencent ponctuellement à 7h40. L'élève est tenu de passer à l'école la journée dans son intégralité.
- b. Les instituteurs/trice(s) vérifient chaque matin, les absences pour en informer la direction ; les mesures suivantes seront mises en vigueur si les élèves arrivent en retard :

- A la suite de trois retards consécutifs, la direction informera les parents de ces retards.
- A la quatrième fois, l'élève recevra un avertissement écrit.
- Au-delà de quatre retards, les parents seront convoqués à une rencontre avec le professeur principal de leur enfant.
- Si l'attitude récidive, les parents seront convoqués à une rencontre avec la directrice et le professeur principal de leur enfant.
- Dans tous les cas exceptionnels, la direction prendra les mesures nécessaires.

## 20. Les questionnaires :

Vers la fin de l'année scolaire, nous faisons circuler des fiches de sondage d'opinions, concernant notre programme, notre approche pédagogique....

Les parents sont priés de prendre en considération ces questionnaires, de les remplir et de les renvoyer aux bureaux de l'école.

Cela pourra nous aider à réfléchir sur notre travail, à continuer de donner de notre mieux, à réévaluer notre programme et surtout à effectuer les modifications pouvant servir le bien de nos élèves.

C'est ainsi que nous œuvrons à contrôler régulièrement la qualité de notre rendement.

# 21. La mise à jour des dossiers des élèves :

Le dossier administratif de l'élève est revu et remis à jour au début de chaque année. En conséquence, il est demandé aux parents, de remplir la fiche médicale et la fiche d'informations générales, de prendre en compte tous les formulaires disponibles avec les fiches d'écolage.

Toutes les fiches doivent être dûment remplies et retournées à l'école, le 31 octobre, au plus tard. Passé ce délai, l'école se réservera le droit de ne pas accepter en classe, l'élève dont le dossier n'est pas complet.

# C. SERVICES ESTUDIANTINS

# 1. Les activités parascolaires

Les activités seront assurées à l'école même. Elles se passeront les après-midi, après les classes. Les activités couvrent des domaines variés tels que : la natation, le football, le basket-ball, la gymnastique, le théâtre, les sciences, les danses folkloriques, le ballet, la chorale, l'art, les jeux de société ...

- Les élèves ont le droit de participer à une seule activité par trimestre. (Se référer à l'administration dans certains cas).
- Une circulaire sera envoyée aux parents pour les éventuelles inscriptions en Octobre et Février.

# 2. La correspondance avec les parents

## a. Correspondance:

Lettres, circulaires, courriels et SMS sont nos méthodes de correspondance assurant une liaison permanente avec les parents. Des circulaires administratives seront envoyées continuellement par l'intermédiaire de ces moyens de communication. Il est demandé d'en prendre connaissance et de répondre diligemment quand une demande s'impose en respectant les délais requis. À l'école élémentaire, les circulaires seront affichées sur le site de l'école et /ou sur la plateforme Moodle sauf si votre signature est requise. Il faut s'assurer de la bonne réception du courrier et de veiller à ce que les lettres personnelles vous soient transmises cachetées. La discrétion est respectée à ce niveau là. Prière de consulter le site de l'IC et la plateforme Moodle régulièrement.

Des messages quotidiens seront affichés par les enseignants avant 15:30. Au cas où vous avez une question ou une demande, nous vous prions de contacter le professeur de votre enfant par l'entremise de Moodle. Le professeur s'engage à vous répondre sous un délai de 24 heures du lundi au vendredi. Si vous désirez rencontrer un enseignant, nous vous demandons de prendre rendez-vous à l'avance. En cas d'urgence, veuillez appeler l'école et de s'abstenir de contacter les enseignants sur leurs téléphones personnels. Nous vous remercions pour votre précieuse

collaboration et votre soutien permanent. Nous sommes impatients de poursuivre avec vous notre communication ouverte et positive tout au long de l'année.

#### b. Le calendrier scolaire :

L'I.C fournit aux familles un calendrier de l'année académique qui indique les informations, les dates des congés, des vacances et des événements importants et l'horaire des activités du collège.

#### c. Le bulletin mensuel des parents :

Au début de chaque unité de recherche un bulletin d'information sera affiche sur la plateforme « Moodle »

#### d. Site Web:

Toutes nos annonces sont postées sur le Site Web de l'I.C. www.ic.edu.lb.

Il faudrait le consulter régulièrement pour rester à jour avec nos informations ou bien les mesures exceptionnelles que nous prenons.

#### 3. L'aide financière

L'I.C. met en place un système de bourses scolaires ; l'octroi de cette assistance financière dépendra des besoins des demandeurs, des résultats académiques et du comportement ou profil disciplinaire de l'enfant. Tout élève, du CP et jusqu'au Baccalauréat y a droit, à condition de ne pas être nouvellement inscrit. Deux enfants d'une même famille peuvent en profiter. Les parents concernés seront informés en temps dû pour retirer le formulaire nécessaire à la demande. Ces formulaires seront disponibles dans les bureaux du Collège, au second trimestre, à la suite de la distribution du 2<sup>nd</sup> versement des droits de scolarité.

#### 4. Services médicaux

Voir section « procédures administratives »

#### 5. Transport des élèves

Voir section « politique intérieure »

# 6. Conseils

Ce qui suit, sont juste des suggestions d'idées susceptibles d'ajouter une note gaie à la vie scolaire de votre enfant et assurent un apprentissage basé sur des expériences réelles. Commencez par en choisir une ...

- 1. Lisez tous les jours à votre enfant, visitez avec lui des bibliothèques ou des expositions de livres. Soyez pour lui l'exemple du bon lecteur.
- 2. Parlez à votre enfant et écoutez-le parler. Montrez de l'intérêt pour ce qu'il dit, posez-lui des questions, répondez aux siennes avec simplicité et clarté et encouragez-le s'il le faut. Jouez ensemble (puzzles, construction...).
- Donnez à votre enfant une valeur dans votre foyer. Créez pour lui un cadre paisible pour le repos et la lecture.
- Apprenez à votre enfant à nommer les gens et les choses par leurs noms.
   Aidez votre enfant à suivre à la maison un règlement précis et rigoureux ; il lui sera ainsi plus facile de l'appliquer à l'école (par exemple les bonnes habitudes de travail, aborder gentiment les autres, se comporter de manière polie, savoir écouter les autres, demander une aide quand il le faut...) 6. Aidez votre enfant à être ponctuel.
- Aidez-le à se tenir convenablement en voiture lorsque vous conduisez et encouragez-le à respecter l'environnement.
- 8. Dressez ensemble un emploi de temps précis afin de contrôler l'usage de la technologie.

Passez votre temps d'une manière utile et productive à la maison, à l'école et dans votre communauté! Faites du vélo, faites de la marche, promenez-vous... Amusez-vous ensemble.

> MAIN DANS LA MAIN **NOUS Y ARRIVERONS**

# IV. Droits et responsabilités des étudiants, des parents et des salariés

# Code d'honneur de l'élève

L'International College cherche à instaurer un environnement fondé sur le respect, l'honnêteté, la responsabilité et la confiance. L'école encourage les élèves à être fiers d'eux-mêmes, de leurs talents, de leurs aptitudes, de leur école, de leurs enseignants et de leurs camarades de classe.

Les points suivants représentent ce qui est escompté en matière de conduite de chaque élève de l'IC.

#### L'honnêteté

- -S'engager à être sincère dans ses paroles et ses actions.
- -S'engager à être honnête et intègre dans la vie académique.

# Le respect

- -S'engager à comprendre les autres et à respecter leurs opinions et leurs valeurs.
- -S'engager pour un comportement respectueux, en toute circonstance.
- -Arriver à tous les cours à temps, contribuer de manière positive aux discussions, respecter les délais académiques et explorer au mieux ses capacités.
  - -Adhérer aux procédures et aux règles de l'école et de la classe.

#### Responsabilité

- -Assumer les effets de son travail, de ses paroles et de ses actes.
- -Avoir le courage de faire ce que l'on perçoit comme « juste » en prenant des mesures contre les actes répréhensibles, quelle que soit la pression exercée par les pairs.
  - -Assumer la responsabilité de ses choix.

#### **Compassion**

- -Etre bienveillant et généreux, exprimer sa volonté d'être serviable envers ceux qui en ont besoin.
- -Exprimer de l'empathie pour les sentiments et les émotions des autres.

# **Code de conduite des parents**

L'International College reconnait l'importance d'une relation de soutien mutuel entre l'école et les parents.

L'éducation d'un enfant est renforcée lorsque l'école et les parents s'engagent dans une véritable collaboration, à travers une communication continue et un respect mutuel, et lorsque les rôles, les responsabilités et les attentes sont clairement définis. L'école se réserve le droit d'inscrire les élèves et les familles qui adhèrent pleinement aux principes, à la mission, à la vision et aux procédures adoptés par l'école, parmi lesquels figurent le respect de la diversité, des différences individuelles et de la laïcité. Il est également attendu des parents qu'ils expriment, de manière positive et constructive, toute préoccupation éventuelle, en évitant les critiques ou les actions publiques préjudiciables à l'école ou à ses employés. L'addenda joint à ce code de conduite clarifie davantage les attentes visant à assurer un milieu éducatif organisé, respectueux et sécurisé.

# Addenda au code de conduite des parents

Les éléments mentionnés dans cet addenda sont représentatifs de ce qui est escompté des parents, même s'ils ne recouvrent pas la totalité de ce qui est attendu.

-Reconnaître que l'éducation de chaque enfant est la responsabilité conjointe des parents, des élèves, du corps enseignant et de la communauté scolaire.

- -Accepter que les parents et l'école travaillent ensemble pour l'intérêt de l'enfant.
- -Traiter le corps enseignant, le personnel de sécurité et tout autre employé de l'International College de manière professionnelle et respectueuse.
- -Encourager les élèves à adopter une attitude et un langage toujours dignes et respectueux à l'école ou lors d'activités sponsorisées par l'école.
- -S'abstenir de commérages dommageables ou de critiques non fondées qui dénigreraient la réputation de l'école ou de ses employés sur les réseaux sociaux, notamment WhatsApp, Facebook, Twitter.
- -S'abstenir d'utiliser les réseaux sociaux pour alimenter un malaise ou pour faire la critique des employés de l'école, des autres parents, des élèves, des programmes ou des services scolaires.
- -Chercher à clarifier la version des événements d'un enfant avec le point de vue de l'école afin d'éviter tout malentendu et pour pouvoir aboutir à une solution efficace à tout conflit.
- -Communiquer directement avec l'école lorsque vous avez une question ou en cas de besoin de clarifier un problème scolaire, plutôt que de vous fier à l'interprétation de parents ou d'autres sources scolaires non officielles.
- -S'assurer que vos enfants vont à l'école régulièrement, qu'ils arrivent à temps et qu'ils repartent à temps.
- -Ne pas menacer un élève, un membre du corps enseignant ou du personnel de l'établissement, ne pas s'adresser à eux d'une manière abusive ou intimidante.
- -Accepter d'exécuter toute demande raisonnable de la part d'un employé de l'école dans l'exercice de ses fonctions.

Toute personne qui ne respecterait pas les directives présentées ci-dessus pourrait être invitée à quitter les locaux de l'école. Dans certains cas, l'accès à l'école pourrait lui être interdit.

#### Code de conduite des Salariés

(French translation is underway)

The College strives to promote the highest standards of conduct and integrity. The Code of Conduct describes the professional expectations of College Employees that are consistent with the College's mission statement and ethical values which promote integrity and respect for individual difference, cultural diversity, and secularism. College Employees may refer to their direct supervisor or to HR for consultation and assistance.

# Observance of Lebanese Laws and IC Policies

College Employees shall observe and comply with Lebanese laws and regulations and shall not do any act which may violate, in any respect, any laws and/or regulations in Lebanon. In addition, College Employees shall abide by the policies of IC.

#### **Professional Expectations**

College Employees are expected to follow general rules and guidelines during their employment, and must:

• Treat everyone with respect, patience, integrity, courtesy, dignity and consideration.

- Use positive reinforcement rather than criticism, inappropriate competition, or comparison when working with students.
- Maintain appropriate physical boundaries at all times.
- Cooperate fully and report to a school counselor any kind of abuse of students.
- Report to the relevant Director and Counselor should a student make inappropriate advances.
- Not have inappropriate physical or emotional interaction with students that can be perceived as abusive.
- Conduct all electronic communication with students and parents through official IC electronic communication accounts.
- Not be connected or linked to students through personal electronic or personal social media accounts such as WhatsApp, SnapChat, Instagram, Facebook, Twitter, personal email or similar forms of electronic or social media.
- Only use language that is contextually appropriate and culturally sensitive.
- Adhere to IC policies regarding the nonuse of tobacco or alcohol products on campus or at school sponsored activities where students are present.
- Not access, download or view inappropriate content or videos on school equipment or on IC premises.
- Not possess or be under the influence of illegal substances at any time.
- Ensure privacy of students' personal information except in appropriate school related circumstances, such as meetings with counselors, concerned parents or school Directors.

## Non Secular or Partisan Political Activities

International College is a secular non-political institution. As such, while on campus or at College-sponsored events, IC Employees are required not to engage in any religious or partisan political activity and to avoid endorsing or opposing religious or political parties.

#### **Conflict of Interest**

A Conflict of Interest is a situation in which a faculty or staff member has a perceived, potential, or actual personal interest or benefit which may compromise their obligations to the College. Faculty and staff members shall avoid all situations in which their personal interests conflict or could be construed as being in conflict, with those of the college.

# **Confidentiality of information**

Faculty and staff shall treat all information acquired in the course of their employment as strictly confidential. All knowledge, information, and data shall not be disclosed to others or used for their own benefit or to the detriment of IC, either during or after termination of employment with the College. All literature, reports, records, files, documents and any other property belonging to IC, and which may be in their use, custody or charge, shall be and remain the property of IC and shall immediately be returned to IC upon termination of employment.

# **Employee Dress Code**

It is expected that IC Employees will dress in a professional manner and in accordance with the College's dress code. Good judgment will prevail when selecting the mode of attire for field trips and other College-related activities.

A few examples of what would be regarded as inappropriate attire for the workplace:

- Immodest necklines, torn jeans, crop tops
- Clothes made of see-through materials
- Shorts, spaghetti straps
- Tight and short dresses and skirts
- Beach slippers and flip flops

# **Drug-Free Workplace**

International College is committed to maintain a workplace free from the unlawful manufacture, use, dispensing, possession, or distribution of controlled substances. Unlawful manufacture, use, dispensing, possession, or distribution of controlled substances by College employees in the workplace is prohibited under College policy.

# **Smoke-Free Campus**

IC is a smoke-free workplace where smoking is prohibited. College Employees shall not smoke in either enclosed or outdoor areas on the IC campus.

# Harassment and Bullying

The College does not tolerate bullying or harassment and will take strict disciplinary measures to ensure a safe environment for all of its students and school personnel. All members of the school community are committed to ensuring a safe and supportive environment that fosters learning based on the core values of integrity, compassion, respect for individual differences, and cooperation.

Bullying and harassment are acts of aggression with the intent to cause embarrassment, pain or discomfort to another. Bullying usually involves an abuse or an imbalance of power. Individuals or groups may be involved.

Bullying and harassment can take many forms, all of which will cause distress and are the most common form of violence experienced by young people. Examples of bullying and harassment include:

- Disrespectful Behavior: Actions that are rude, unpleasant, inappropriate and unprofessional. Behavior that causes hurt feelings and distress and disturbs or offends others.
- Physical: hitting, pushing, tripping, spitting on others.
- Verbal: teasing using offensive names, ridiculing, spreading rumors. (Oral and written on electronic sites such as Facebook).
- Non-verbal: writing offensive notes or graffiti about others, rude gestures or abuse of the honor of a person through the use of Internet or SMS messaging.
- Extortion: threatening to take someone's possessions, food or money.
- Property: stealing, hiding, damaging or destroying property.
- Gendered Bullying: bullying based on gender or the enforcement of gender-role expectations.
- Sectarian Bullying: bullying based on religion or sect.
- Sexual Harassment: Unwelcomed sexual advances, requests for sexual favors, or other favors, or other verbal, non-verbal, or physical conduct of a sexual nature.

### **Technology Use by Employees**

The College will assign an IC e-mail address to appropriate employee. IC discourages the use of this email for personal mail as the main purpose of the account is for College business. As such, email addresses will be published within the College and the College community in order to enhance communication with all groups.

In the case of Employees who discontinue employment from the College, their IC email address will remain active for a period of 90 days after their last day of work or until September 1st whichever comes first.

The College makes every effort to provide the best available technology to its Employees. The College has installed at substantial expense equipment such as computers, Internet access, and e-mail. This policy sets forth policies on the proper use of the computer, Internet access, and e-mail systems.

The College property, including computers, e-mail, and Internet should only be used for conducting IC business. Although IC provides certain codes to restrict access to protect these systems against unauthorized access, Employees should understand that these systems are intended for business use, and, as such, all computer information, and e-mail messages are considered IC records. No electronic communication or other data or information created, sent, received, or stored on any of IC systems is to be considered the personal, confidential, or private messages or information of any employee, regardless of its content. IC reserves the right to access, intercept, monitor, review, record, store, delete, and disclose any communications and other information created, sent, received, or stored in IC's systems.

The use of IC e-mail and the Internet is prohibited for the following:

- Soliciting for commercial ventures, religious or political causes, outside organizations, or other non-job related solicitations
- Creating or sending any offensive or disruptive messages. The use of the College systems is subject to IC's Harassment Policy.
- Sending or receiving copyrighted materials, proprietary financial information, or similar materials without prior authorization.
- Downloading software not approved by IC's technology department.
- Accessing or using confidential or personal information without authorization.
- Accessing or downloading inappropriate websites, such as pornography or gambling.
- Spending inappropriate amounts of IC time using the Internet or e-mail that are non-job related or interfere with job duties.
- Obtaining personal financial gain.
- Fraud and conflict of interest.
- Any employee who violates this policy or uses the electronic communication systems for improper purposes may be subject to discipline, up to and including termination.

#### Gifts

Faculty and staff shall not accept or solicit any gifts or benefits for themselves that might be interpreted as an attempt to compromise or influence them in carrying out their duties. Gifts of symbolic value from students may be accepted.

Any action inconsistent with the above may result in disciplinary action up to and including termination of appointment at the International College.

(French translation is underway)

# INTERNATIONAL COLLEGE

ECOLE ELÉMENTAIRE

# Contrat de Citoyenneté Numérique



# Les règles de sécurité pour l'utilisation de l'internet et la citoyenneté numérique

- J'accepte de ne jamais divulguer des informations personnelles, comme mon nom de famille, mon adresse, mon mot de passe, mon numéro de téléphone ou l'adresse et les coordonnées professionnelles de mes parents sur internet.
- J'accepte de ne jamais divulguer l'adresse ou le numéro de téléphone de mon école sur internet avant d'obtenir la permission d'un adulte.
- **Je reconnais avoir pris connaissance des sites web que je peux consulter** et ceux que je n'ai pas le droit de consulter.
- **J'accepte d'informer immédiatement un adulte** si je rencontre quelque chose sur Internet qui me met mal à l'aise ou que je juge faux.
- **J'accepte de ne jamais rencontrer en personne** quelqu'un avec lequel j'ai communiqué en ligne.
- J'accepte de ne jamais envoyer un mél à quiconque ou publier des photos de moi-même ou de mes camarades sans la permission d'un adulte.

- **J'accepte d'informer un adulte** si je reçois de qui que ce soit un message inapproprié sur internet (Facebook, whatsap)
- **Je reconnais avoir pris connaissance que l'accès à internet** équivaut à se trouver en public. Toutes les règles de sécurité s'y appliquent.
- J'accepte de ne jamais télécharger des documents d'une référence ou d'un site web inconnu auquel je ne fais pas confiance (tels que images, logiciels libres, logiciel à contribution ou tests)
- **Je reconnais que le plagiat** est une tricherie et que le piratage de musique, de films et de jeux est un vol. J'accepte de toujours citer les références utilisées.
- J'accepte de ne jamais ouvrir de pièces jointes électroniques envoyées par une personne ou une société inconnue et de ne pas répondre à des courriels.
- J'accepte de ne pas mentir à propos de mon âge pour accéder à un site web. Je reconnais que les règles sont établies pour me protéger.
- **J'accepte d'être un citoyen responsable** et de n'entreprendre aucune action qui nuit aux autres tels que, insulter, humilier ou se moquer de quelqu'un.
- **Je reconnais qu'internet est un outil utile** et j'accepte de l'utiliser d'une façon responsable.
- J'accepte d'appliquer les mêmes règles aussi bien à la maison qu'à l'école, à la B.C.D, ou chez un ami. Je suis conscient des conséquences du non-respect de ces règles : à savoir perte du privilège de la technologie.

Signature de l'élève	Signature des parents
Date:	
Datc	

#### **Références:**

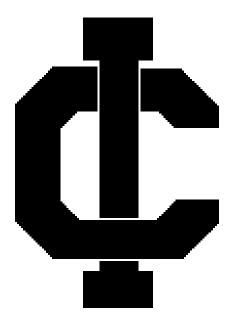
- Calgary Board of Education. (2013) Digital Citizenship.
- International College Acceptable Use Policy. (2014). International College.
- Ribble, M. (2014). Nine Themes of Digital Citizenship.
  - Whitehead, B.M., Jensen, D. & Bosche, F. (2013). *Planning for technology: A guide for school administrators, technology coordinators and curriculum leaders.* (2<sup>nd</sup> ed.).



Nous reconnaissons avoir reçu le règlement intérieur 2018-2019.

Nom du parent/ guardien Signature
Nom du parent/ guardien Signature

Date



International College PO Box: 113-5373 Code Postal: 1107-2020 Beyrouth, Liban.